

## / La gare qui agrandit la ville



/ Tous les événements  
de l'été

/ Doudou 2008:  
le programme officiel



/ Les 50 ans du Bois de Mons





## « Mons : une Ville, une gare »

La Ville de Mons s'ouvre, s'agrandit et embellit ! Nous ne sommes pas peu fiers d'avoir obtenu de la SNCB les investissements considérables qui vont permettre aux Montois de disposer d'une toute nouvelle gare, absolument magnifique.

C'est le fameux architecte Calatrava qui en a dessiné les plans. Evoquant la forme d'un dragon, la gare sera non seulement l'une des plus attrayantes d'Europe, mais elle sera aussi un pont jeté vers le site des Grands Prés. Grâce à une majestueuse passerelle, cette importante zone de développement pour le Grand-Mons fera bientôt partie intégrante de notre ville. On pourra enfin se rendre à pied au centre commercial, au Lotto Mons Expo, au Grand Large ou à la nouvelle piscine en devenir !

Quant aux voyageurs, ils découvriront de tous nouveaux quais, entièrement couverts, et ils auront à leur disposition 800 places de parking supplémentaires.

Parallèlement, d'importants travaux seront entrepris pour rénover le quartier de la gare, qui en a grand besoin. L'objectif est d'en faire un lieu accueillant et convivial, tant pour les habitants que pour les visiteurs et les navetteurs. De nouvelles activités viendront aussi s'implanter, parachevant la renaissance de tout un quartier.

Vous l'aurez compris, cette nouvelle gare profitera à l'ensemble des habitants des 19 communes montoises. Chacun y gagnera : ceux qui prennent le train, ceux qui viennent à Mons pour y flâner, ceux qui font leurs courses aux Grands Prés... C'est une certitude, la nouvelle gare facilitera les échanges entre le cœur historique et les différentes entités du Grand-Mons.

Plus que jamais, en cette période de Doudou, les Montois construisent leur destin commun !

## sommaire

Édito et sommaire	/03
Tout le Mons en parle	/05
<b>Dossier :</b> <b>Nouvelle gare pour Mons</b>	/10
<b>Culture :</b>	
le BAM se dévoile	/17
Feux de la Saint-Jean	/18
Parcours d'artistes ART <sup>9</sup>	/19
Rolandins	/21
Fête de la Musique	/22
L'ORCW fête ses 50 ans	/22
Agenda culturel	/28
Mundaneum	/30
Biennale du bijou	/32
Festival de danse As Palavras	/33
<b>Développement durable</b>	/34
<b>Enseignement</b>	/36
Agenda festif	/37
<b>Prévention</b>	/38
<b>CPAS</b>	/40
<b>Social</b>	
50 ans du Bois de Mons	/43
<b>Brèves</b>	/48
<b>Portfolio</b>	/50

### Mons magazine n° 39 / Mai 2008

Bulletin communal d'information - paraît quatre fois par an

Éditeur responsable : Elio Di Rupo, Bourgmestre

Hôtel de Ville - Grand-place, 22 - 7000 MONS

#### Rédaction :

Juliette PICRY : 065/40 59 71 – Fabrice LEVEQUE: 065/40 59 72

Relations extérieures - Hôtel de Ville - Grand-place 7000 MONS

e-mail : juliette.picry@ville.mons.be – fabrice.leveque@ville.mons.be

#### Ont collaboré à ce numéro :

Laetitia Coquelet (Prévention), le service de la Culture, le Manège.mons, le Mundaneum, Bénédicte Malbrecq (Environnement), Damien Hubert (Développement durable) Anne-Sophie Claustriax, Virginie Carlino (CPAS)

#### Gestion et coordination en imprimerie, publicité :

Daniel Grasselli - 0475/814 526

#### Conception graphique et mise en page (excepté insertions publicitaires) :

© ex nihilo - 065/ 62 25 58

#### Tirage :

45.000 exemplaires, distribués gratuitement dans tous les foyers montois.

Elio Di Rupo  
Bourgmestre  
Ministre d'État







## Après Google, Microsoft s'installe chez nous

Quelques mois après l'arrivée de Google, c'est au tour de Microsoft de poser ses pénates dans le Hainaut. Début 2009, le géant de l'informatique inaugurera à Mons son « Microsoft Innovation Center » ou MIC, dans le parc technologique Initialis.

Le grand patron de Microsoft, Steve Ballmer, s'est déplacé en personne pour annoncer la nouvelle, au cours d'une conférence tenue à Louvain-la-Neuve. « *L'objectif est de créer un environnement idéal pour permettre à de jeunes sociétés de se lancer, grâce à un soutien opérationnel, financier et technologique* », a expliqué Steve Ballmer. Mons ciblera tout particulièrement les applications liées au secteur des soins de santé, incluant diverses facettes dont un incubateur d'entreprise ainsi qu'un volet formation. L'« e-health », c'est l'avenir selon Microsoft qui planche à l'élaboration de systèmes de contrôle et d'échange d'informations médicales entre patients, médecins et coaches santé.

Microsoft s'installera sur l'ex-site montois de Telindus (2 400 m<sup>2</sup>) que Belgacom a mis en vente (un bâtiment acquis par l'IDEA). L'accord prendra la forme d'un partenariat public-privé entre Microsoft et la Région wallonne, a expliqué le ministre wallon de l'Economie, Jean-Claude Marcourt. La Région investira environ deux millions d'euros sur trois ans dans le projet, notamment pour développer des services pour les PME. L'objectif est de permettre au nouveau centre d'innovation de rayonner en réseau sur toute la Wallonie.

Ce MIC devrait aider chaque année 5 à 10 jeunes sociétés de logiciels locales à émerger avec, à la clé, la création de 250 emplois au cours des trois prochaines années.

Ainsi, Mons tourne la page de l'industrie lourde et des charbonnages pour se tourner résolument vers les technologies nouvelles. « *L'ère des gueules noires est derrière nous, place à celle de la matière grise* », dit en substance le Bourgmestre Elio Di Rupo.

Une excellente nouvelle pour Mons et toute sa région.

### Expo photos

## « Le Lumeçon, des coulisses au jour J »

Luigi De Sario, Laurent Sardonini et Geneviève Thomas nous proposent une plongée dans le Lumeçon, qu'ils ont tous trois immortalisé en images.

En 2007, ils ont même pu photographier le Combat depuis l'arène, ce qui naturellement leur permet aujourd'hui de présenter des clichés pris « sur le vif ».

Leur exposition se déroulera du mardi **13 mai au vendredi 6 juin**, au péristyle du Théâtre Royal de Mons (rez-de-chaussée).



## Des volontaires pour la sécurité

Vous savez qu'en décembre dernier, la Ville de Mons, en collaboration avec la Police, a lancé une campagne d'appel aux volontaires pour devenir « surveillant volontaire ». Il faut savoir que chaque année, 7500 enfants sont blessés lors d'accidents de la route et dans 1800 cas, les blessures sont graves. 30% des accidents dont sont victimes les piétons et cyclistes de moins de 18 ans surviennent à l'ouverture et à la fermeture des écoles

Forte de ce constat, la Ville de Mons a lancé un appel aux volontaires pour devenir

« surveillants habilités » aux abords des écoles, tous réseaux confondus.

Les personnes qui se portent volontaires ont reçu une formation de la Police, ainsi qu'un brassard et un disque et les assurances nécessaires.

Le 18 avril dernier, ces personnes volontaires et formées ont été officiellement habilitées par le Bourgmestre et le Collège. Un coup de chapeau à ces bénévoles qui oeuvrent pour la sécurité d'autrui, et singulièrement pour celle de nos enfants.



### Jemappes

## Travaux à l'école du Couvent

Le collège a décidé d'investir les fonds nécessaires pour aménager l'école de la rue du couvent à Jemappes afin d'accueillir les classes maternelles et primaires qui occupent l'école de l'avenue du roi Albert. Les travaux ont été menés par le Service Electromécanique et le service Bâtiments de la Ville de Mons.

Les travaux qui ont été effectués sont : le remplacement des chéneaux de la toiture du bâtiment principal et de la salle de gymnastique, l'électricité (fourniture et pose d'appareils d'éclairage, d'une centrale téléphonique, détection intrusion, etc.), le chauffage (nouvelle chaudière à condensation,...) et les menuiseries extérieures (nouveaux châssis, double vitrage revêtu

d'une couche métallique transparente thermo-réfléchissante sur la face intérieure de la fenêtre de façon à maintenir la chaleur à l'intérieur,...) et enfin la mise en peinture.

Vous le constatez, les travaux ont été effectués avec comme première priorité les économies d'énergie et le développement durable.

Les économies d'énergies seront aussi le projet pédagogique de l'école.

### Jemappes

## La Place encore plus belle et entièrement piétonne

L'opération de rénovation urbaine se poursuit à Jemappes. Lors de la séance du 21 avril dernier, le Conseil communal a approuvé l'avant-projet présenté. L'objectif est de libérer la Place des voitures et de redistribuer le parking dans les rues avoisinantes.

Dans l'enveloppe budgétaire globale de 2,5 millions €, 727.000 € sont prévus pour l'aménagement de la place, 812.000 € pour l'aménagement des abords immédiats (rue Dr Liénard, rue Flamand et rue Félix Réghem). L'avant-projet prévoit donc un aménagement complètement piéton de la place et un aménagement semi-piéton de la rue Dr Liénard. Le Collège a demandé aux architectes d'étudier la possibilité d'aménager un parking de 60 places à 2 minutes de la place de Jemappes.





Basket

## L'UDMH frôle l'exploit au Final Four

Il s'en est fallu d'un petit point pour que nos vaillants Renards reviennent de Limassol avec, en poche, un titre de champion d'Europe. Victorieux face à l'équipe locale en demi-finale, ils échouent d'une seule unité dans la finale qui les opposait à Riga. A deux secondes de la fin, les Montois accusent un retard de trois unités au marquoir bénéficiant de deux lancers. Les lancers sont transformés mais la possession ballon est pour Riga et les deux secondes restantes ne suffiront pas. Bravo à l'ensemble de l'équipe pour ce parcours exceptionnel. Voilà ans qu'un club belge n'avait plus atteint une finale européenne (il faut remonter au grand Malines). Une victoire aurait constitué une première historique. A leur retour, les joueurs et staff ont reçu un accueil des plus chaleureux à la Mons.arena.



© Source photo : www.monshainaut.be

### Plaines de jeux

## Du 01 au 31 juillet 2008

Organisés par la Ville de Mons, pour les enfants de 3 à 12 ans.

Cette année, un projet « Alimentation saine au sein des Centres de Vacances » sera développé

L'objectif principal de ce projet est d'une part de sensibiliser les enfants sur le contenu d'une alimentation saine et équilibrée et d'autre part de leur permettre de concevoir eux-mêmes leurs menus à l'aide d'une diététicienne.

Des petits déjeuners sants seront proposés aux enfants, diverses animations autour de l'alimentation saine, des jeux pédagogiques, la réalisation d'une exposition, etc.

#### Où ?

A Maisières - Cité des Epinois

Dans les locaux de l'école communale

A Cuesmes - Rue Ferrer, 1

Dans les locaux de l'école communale

A Havré - Rue Victor Baudour, 42

Dans les locaux de l'école communale

#### But :

Encadrer les enfants pendant les vacances d'été, développer leur sens de créativité, favoriser l'accès au sport et à la culture, favoriser l'intégration sociale.

#### Prix :

4€/jour/enfant, comprenant un petit déjeuner le matin, un repas complet le midi (potage, plat principal, dessert), un goûter.

#### Activités :

Excursions, cinéma, sports, piscine, bricolages, jeux, animations diverses, ...

#### Heures d'ouverture :

De 8h00 à 16h00 + garderie à partir de 7h30 (le matin) jusqu'à 17h00 (l'après-midi).

#### Transport :

Un circuit de ramassage est organisé à destination des 3 centres

**L'encadrement** est assuré par une équipe compétente constituée de 2 coordinateurs + animateurs titulaires de brevet.

#### Inscriptions :

Dès le mardi 01 juillet 2008, directement au centre de vacances ou dans le car de ramassage.

#### Renseignements :

Ville de Mons - Service Jeunesse  
2, rue Buisseret - 2ème Etage - 7000 MONS

#### Contact :

Barbara DEPOORTERE  
(Tel. 065/40.54.67 – Fax. 065/40.54.69)  
[barbara.depoortere@ville.mons.be](mailto:barbara.depoortere@ville.mons.be)

## / Infos commerciales... mais non publicitaires

### Nouveaux commerces :

Le Boudoir (Rue de Nimy 19 – prêt-à-porter, bijoux, fantaisies, sacs et coffee room)

Salon Arnaud Wintack (Rue d'Havré 74 - coiffure)

L'Arcobaleno (Rue des Clercs 6)

L'Arts des Mets (Rue des Clercs 9 – Horeca)

Simplement Femme (Rue des Fripiers - institut de beauté)

Destock Shoes (Grand'Rue 25 – Chaussures)

### Art de la Table – Décoration intérieure

La Comète – Grand'Rue 30

La Vie Moderne – Rue des Fripiers 19

Un Autre Sud – Rue d'Havré 70

Cache-Mire – Rue des Capucins 40

### Simplement Femme

Femmes Mode d'Emploi – Rue d'Havré 62

Baroc – Rue des Fripiers 32

Les Mots Tifs – Rue des Capucins 17

Novita – Passage du Centre 24-26



« **Mons, ville du Cadeau Original** » à l'occasion de la fête des mères et du Doudou, n'oubliez pas cette opération originale, qui se poursuit tout au long de l'année. Pour connaître les commerces du centre-ville participants, il vous suffit de repérer le logo ci-contre.

### Routes du commerce :

« Venez découvrir vos commerces autrement ! »

Vendredi 6 juin de 17h30 à 21h00.

Une initiative de l'UCM Hainaut en collaboration avec la Ville de Mons et les Associations de commerçants montoises.

Les Routes du commerce proposent de découvrir les coulisses des commerces (fonctionnement journalier de l'établissement, philosophie du commerce, critères de choix de l'assortiment, exposition des vitrines, etc.). Une autre manière d'apprécier le commerce de détail : venez flâner dans les rues de la Ville à la découverte des coulisses des boutiques montoises.

Pratiquement, les visiteurs sont répartis en groupes de 10 personnes menés chacun par un chef de groupe (personnel UCM). Le nombre de groupes est illimité en fonction des inscriptions.

**4 parcours sont établis et 4 commerces sont repris dans chaque parcours :**

### Gourmand

Le Salon des Lumières – Rue du Miroir 23

Love Bonbon – Rue de la Coupe 48

Fromagerie Vandoorne – Rue d'Havré 8

Mon Petit Grain – Rue de la Clé 24

La Verre'Hier – Rue de la Clé 19

### Créations

Atelier Galez – Rue d'Enghien 45

Renard Gallery – Rue d'Enghien 45

Diel Dessin – Rue des Capucins 20

Artisan Chocolatier Legast – Rue du Hautbois 16

## / Mérites sportifs

Ce vendredi 14 mars, au foyer Camille Halsberghe, s'est déroulée la cérémonie des mérites sportifs 2007. **Jeremy Andreolli** s'est vu attribuer le trophée dans la catégorie Espoirs Individuels, tandis que **Union Mons Hainaut** (basket) raffait le trophée dans la catégorie collectif. C'est **Franck Van Den Bulcke** (balle pelote) qui remporte le prix dans la catégorie senior individuel. Une minute de silence a été accordée en la mémoire de **Marc Daniel**, ancien gardien de but montois ayant notamment évolué avec l'Albert de Mons.







# Grand projet



# / La gare qui agrandit la Ville

Depuis longtemps, la ville de Mons rêve d'un moyen de relier la ville en elle-même avec le complexe commercial des Grands Prés. Le rêve se concrétise aujourd'hui avec un projet grandiose : une passerelle reliant les deux parties de la « nouvelle » ville, mais aussi une toute nouvelle gare ; le tout bâti par une légende vivante de l'architecture, Santiago Calatrava, l'un des meilleurs du monde.



© Santiago Calatrava

Depuis les années 70, les personnes désirant aller de la ville vers le complexe des Grands Prés, ou inversement, se heurtent à un grand détour. Depuis ce temps la ville de Mons cherche une solution pour relier ces deux parties de la ville. L'idée d'une passerelle est née en 1977, mais est restée sans suite à cause de la crise économique.

Ce projet revient à l'ordre du jour en 2004 et La SNCB donne à Euro Liège TGV la responsabilité de s'occuper des missions d'étude et de suivi des travaux de modernisation de la gare de Mons avec certains objectifs en point de mire :

- Sur le plan ferroviaire, l'objectif est de réduire le nombre de voies utilisables, pour augmenter leur rentabilité, d'uniformiser la longueur des quais (350m sur 8,5m), ainsi que de faire de la place pour permettre la double accessibilité de la gare (à la fois par le côté Place Léopold et par le côté Grands Prés).
- Sur le plan « accueil des voyageurs », l'objectif est de rénover la structure d'accueil, de faciliter l'accès aux quais, de rendre possible la construction d'un nouveau parking, et évidemment de créer une liaison entre le cœur historique de la ville et le complexe commercial.

Soucieuse de vouloir développer un projet de qualité et d'avenir, Euro Liège TGV fait appel à un bureau d'architecture externe et lance un concours en 2006.

Ce concours porte sur un projet de modernisation du site de la gare de Mons.

Au terme du concours, le nom du gagnant est connu : l'espagnol Santiago Calatrava.



A l'époque où la Gare de Mons n'en était pas encore tout à fait une.



## « L'architecte »

Santiago Calatrava est un sculpteur, un ingénieur et un architecte de renommée mondiale.

Il a notamment bâti divers ponts et liaisons (en suisse, à Séville, ...), des tours (tour de communication de Barcelone, la future plus haute tour de Chicago, ...) ou encore des gares (Zurich, Lyon Valence, ...).

Il travaille aussi sur la gare qui va juxter le Ground Zero à New York (pour rappel l'endroit des attentats du 11 septembre 2001).

Le concept est des plus originaux puisque le toit de cette gare, dont les quais se trouvent au sous-sol, pourront s'ouvrir au ciel quand la météo le permettra et symboliquement tous les 11 septembre.

Calatrava est également l'auteur d'opéra ou du stade olympique d'Athènes.



la gare au début du siècle passé



Après le bombardement durant la Seconde Guerre Mondiale...



Depuis sa reconstruction peu après la Seconde Guerre Mondiale, la Gare de Mons n'a pas beaucoup changé de par son architecture.

## L'histoire de la gare de Mons

La gare de Mons est née dans les années 1840, mais fut réaménagée en 1871.

Elle fut détruite durant la deuxième guerre mondiale et rebâtie 5 ans plus tard.

Depuis cette date là, il n'y a plus eu de gros changements architecturaux.

## Quelques chiffres

**10 113** : c'est le nombre moyen de voyageurs par jour transitant dans la gare de Mons

**350** : c'est la longueur des futurs nouveaux quais

**800** : c'est le nombre de nouvelles places de parking à venir

**2015** : c'est la date pour laquelle les travaux seront normalement finis



© Santiago Calatrava

## Premier avant-projet : la passerelle désaxée

Euro Liège TGV présente un premier projet en 2007 : la passerelle couverte est implantée à droite de la gare. Elle remplit son rôle de lien mais les quais sont parfois difficilement accessibles de la place Léopold.

En cause : un trop long trajet à effectuer par les voyageurs. Les quais sont trop éloignés de la passerelle.

## Deuxième avant-projet : La passerelle est centrée

Un deuxième projet voit alors le jour, celui-ci beaucoup plus fonctionnel. La passerelle est désormais centrée sur la place Léopold. Elle devient le centre autour duquel s'organisent symétriquement les quais et la place. Le flux des passagers est régulé par la passerelle elle-même, déversant les voyageurs à leur quai respectif, tout en assurant le lien avec les Grands Prés.



© Santiago Calatrava

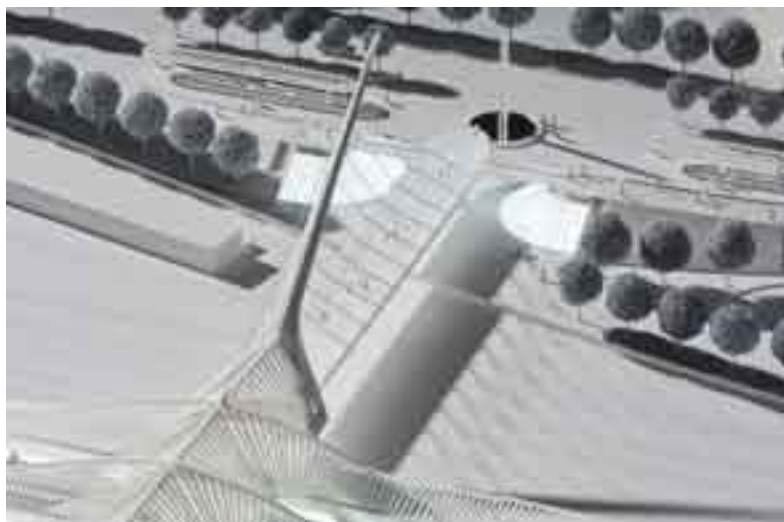


Maquette de la Place Léopold, version «Calatrava» - © Santiago Calatrava

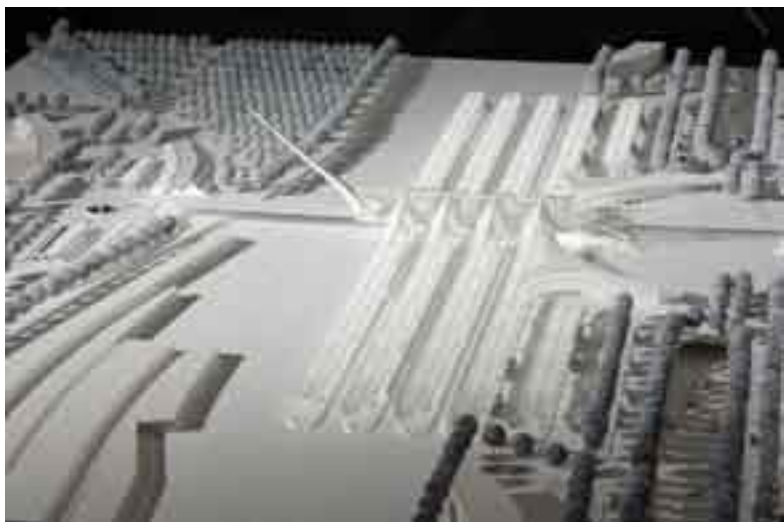
## Les 7 vertus de la nouvelle gare



© Santiago Calatrava



© Santiago Calatrava



© Santiago Calatrava

- Une liaison entre la ville et les Grands Prés qui permet plus de facilité pour les piétons qui vont et viennent du centre-ville vers les Grands Prés, son centre commercial, le Lotto Mons.expo, le cinéma, les PME, mais aussi prochainement 380 nouvelles habitations ou la future piscine au Grand Large.
- La réduction de la balafre urbaine avec notamment la suppression de 7 voies sur 20, laissant de la place pour permettre certains aménagements pouvant valoriser les importantes bandes de terrain situées entre les premières voies et les boulevards Gendebien et Charles Quint.
- De nouveaux quais plus grands (350m) et accessibles par les personnes non-valides
- La possibilité de construire une nouvelle gare de bus TEC derrière la gare actuelle, permettant le transport de 1200 passagers par jour en plus.
- 800 nouvelles places de parking verront le jour, autant pour les deux roues que pour les voitures.
- La possibilité de rénover le quartier de la gare, considéré comme le plus dégradé de la ville. Un projet de construction d'un Centre des Congrès a même été soumis aux autorités régionales et européennes dans le cadre des fonds européens. L'offre commerciale sera enrichie autour de la nouvelle gare.
- Enfin, la réalisation architecturale est l'œuvre d'un des plus grands architectes contemporains, Santiago Calatrava.

Par ses nouvelles fonctionnalités, la nouvelle gare-passerelle de Mons agrandira la ville et constituera un atout de poids supplémentaire pour notre candidature de Capitale européenne de la culture en 2015.

**Juliette Picry /  
Antoine Manderlier**





# / Le BAM se dévoile encore... jusqu'au 17 août

**Deux collections extraordinaires d'art contemporain viennent de trouver accueil à Mons...** La jolie cité hennuyère frappe fort pour sa seconde exposition... Les Fruits d'une passion, c'est un peu le tour du monde de l'art contemporain européen en 80 oeuvres. À voir... La collection de Thomas Neyrnyck est un véritable bonheur. (Vers l'Avenir, 9 février 08).

Ainsi conçues, ces collections apportent au Bam une distinction supplémentaire, la collection permanente ne ressemblera pas à celle d'autres lieux comme c'est fréquemment le cas en matière d'art contemporain et apportera à chaque visiteur son lot de découvertes ou de souvenirs parfois effacés... Cet apport de plus de mille ½uvres constitue à la fois une aubaine et un défi pour ce musée d'une ville qui ambitionne d'être la capitale culturelle de la Wallonie. En prenant de l'ampleur, la collection s'internationalise tout en confirmant un ancrage belge mais surtout communautaire francophone. (La Libre Belgique, 11 février 08).

Une bonne centaine d'oeuvres soustraites à la donation Neriryck mise en dépôt dans le nouveau musée Beaux-Arts Mons explosent Cobra en mille morceaux. La démonstration tient la route dans la mesure où la sélection est forte... Le moins que l'on puisse dire, c'est que la collection de Thomas Neyrnyck se déploie avec brio dans la citrouille devenue carrosse. Du « 9 Beaufort » souffle sur le visiteur et l'emporte dans une tourmente de couleurs, de formes et de matières. (Le Soir, 12 février 08).

La presse spécialisée en atteste et se montre unanime : L'exposition présentée actuellement au BAM, et ce jusqu'au 17 août prochain, vaut le déplacement. Constituée, d'une part des « Fruits d'une passion des époux Duvivier » et d'autre part, des « Cobra passages » de la collection Neyrnyck, l'exposition propose donc au public de découvrir une partie des collections permanentes du BAM. A ne rater sous aucun prétexte. A noter : un cycle de conférences se déroulera durant le mois de mai. Informations complètes sur [www.mons.be](http://www.mons.be) ou au 065/40.53.24.



**Collection Duvivier**  
**Niki de Saint-Phalle**

« Nana » Les danseuses, [1981]  
APC 1176.

Donation Maurice Duvivier, collection de la Communauté française de Belgique, mise en dépôt au BAM.

© Vincent Everarts et L'Atelier de l'Imagier.  
© SABAM Belgium 2008.



**Collection Neyrnyck**

**Asger Jorn**

L'infinie suffisance, (1965)

© Philippe de Formanoir

**ba** **M**  
beaux-arts mons

## Le BAM se dévoile - Collections Neyrnyck / Duvivier

BAM - Rue Neuve, 8 - Mons

Du 12 février au 17 août 2008

Du mardi au samedi de 12h00 à 18h00

Le dimanche de 11h00 à 18h00 - Fermé le 18 mai 2008

065/40.53.24 - [www.mons.be](http://www.mons.be)



**Peter Saul**

*Captain crime*, 1962, Huile sur toile, 160 x 120 cm  
APC 1403. Donation Maurice Duvivier, collection de la Communauté française de Belgique, mise en dépôt au BAM.

© Vincent Everarts et L'Atelier de l'Imagier



**Meret Oppenheim**

*[Traccia] Table aux pieds d'oiseaux*, 1939  
Plateau en bois peint, creusé de l'empreinte de pattes d'oiseau, fixé sur pieds en bronze dorés, 63,5 x 68 x 53 cm  
APC 1285. Donation Maurice Duvivier, collection de la Communauté française de Belgique, mise en dépôt au BAM.

© Vincent Everarts et L'Atelier de l'Imagier.  
© SABAM Belgium 2008.



**Collection Neyrnyck**

**Vandercam Serge**

*Moi et les masques*.

Hommage à James Ensor 1967

Huile sur toile

192 x 128



**Gaston Chaissac**

*[Le chat]*, [1964]

Gouache et acrylique sur papier double face (structure pivotante), 62,5 x 48 cm

APC 1365. Donation Maurice Duvivier, collection de la Communauté française de Belgique, mise en dépôt au BAM.

© Vincent Everarts et L'Atelier de l'Imagier.  
© SABAM Belgium 2008.

Feux de la Saint-Jean le 27 juin 2008

## Ambiance de feu pour marquer l'été



Depuis 1990, l'asbl feux de la Saint-Jean organise les festivités des feux de la Saint-Jean au cœur de la capitale culturelle de Wallonie. Il s'agit d'un événement majeur de la cité et de surcroît le seul grand feu au cœur d'une grande ville belge.

La Grand-Place et surtout la place Nervienne jouxtant les casemates (gaines 2,7 et 8 ouvertes pour la circonstance) sont l'écrin de cette manifestation originale en perpétuelle évolution, suivie chaque année par plus de 15 000 personnes. L'originalité de cette manifestation est certainement la cohabitation entre une tradition vivante et la création en matière de théâtre de rue. Chaque année des compagnies de théâtre revisitent la cérémonie spectacle de la Grand-Place. De nombreux plasticiens du Hainaut contribuent à enrichir la collection de gonfanons processionnels qui sont promenés aux feux de la Saint-Jean.

### 300 figurants et 200 musiciens

Une véritable cérémonie-spectacle haute en couleur se déroulera sur la Grand-Place à partir de 21h 30. Les Compagnies des Passeurs de rêves et « feux et métal » vous proposent cette année un spectacle original. Après le cycle des combats des coqs de l'hiver et de l'été qui ont marqué ses 4 dernières éditions, nous entamons un nouveau cycle de création sur le thème de la naissance et de la fertilité. Un énorme arbre à feu qui est la vedette de cette scénographie crachera une sarabande de flammes, de musiques et de danses à d'immenses papillons.

À 22h 20 toujours sur la Grand-Place, un grand cortège sortira magistralement de l'hôtel de ville. Plus de 7 formations musicales accompagnent les 3000 personnes qui forment probablement le plus grand cortège aux flambeaux de Belgique

Le boutage du feu aura lieu à 23h (rendez-vous Place Nervienne) au bout d'un époustouffant final musical joué par tous les musiciens.

### Concerts Gratuits à partir de 19H30

L'asbl feux de la Saint-Jean a choisi de promouvoir les artistes finalistes 2007 et 2008 du concours « l'envol des cités ». Les artistes de rap ouvriront les festivités de 19h30 à 21h sur le podium central.

Grâce à notre partenariat avec le projet transfrontalier couleur chanson qui associe la Biennale de la chanson française dans le cadre du programme Interreg III France-Wallonie (FEDER), plusieurs groupes professionnels de chanson rock en français (dont Leonie Lob) assureront la première partie de William Dunker qui sera sur la grande scène à 23h30 (juste après l'allumage du feu).

Dans la casemate 2, un bal traditionnel animé par Sergent Benoît aura lieu à partir de 23h30.

Dans la casemate 8, une scène multiculturelle formée de nombreux finalistes de l'Envol des Cités sera ouvert à partir de 22h30.

Enfin, dès 18h, la moitié de la Place Nervienne sera occupée par les différents stands destinés aux enfants : jeux populaires, château gonflable, jeux géants, pêche aux canards, cirque du doudou...



### Feux de la Saint-Jean

Vendredi 27 juin 2008

Grand-Place et Place Nervienne

Toutes les animations sont gratuites

[www.saintjeanmons.be](http://www.saintjeanmons.be)





**/ 9 Artistes s'emparent de 9 espaces dans la ville le temps d'un été**

Une organisation d'INTR'ART'MUROS | Conseil Culturel Participatif de la Ville de Mons  
 Renseignements Plan et catalogue : Rue de la Seuwe, 20 Ilot de la Grand Place  
 +0032 (0) 65 405 897 | [www.ccp.mons.be](http://www.ccp.mons.be) | [annemarie.nicolas@ville.mons.be](mailto:annemarie.nicolas@ville.mons.be)



# / « Bestiaire enchanté » pour les 40 ans des « Rolandins »



« Les Rolandins » ont 40 ans! Pour fêter cet anniversaire, un concert-spectacle sera présenté le 31 mai, au Théâtre Royal de Mons. « Le Bestiaire enchanté », tel est son titre, revisitera le mythe de l'Arche de Noé en mixant des musiques vocales, des textes poétiques, des ombres chinoises, des masques,...



Imaginé par Yves Wuyts, directeur musical - et aussi fondateur - du groupe vocal montois, co-produit par le manège.mons, « Le Bestiaire enchanté » courtisera d'autres voix que celles des « Rolandins ». « Le Petit Choeur » sera du spectacle mais aussi quelque septante jeunes venus des écoles communales de Mons, des « Grillons d'Hautrage et des « Jeunesses Musicales » de Mons-Borinage. Poèmes animaliers de Maurice Carême ou Pierre Coran, musiques de Jean Absil ou Raymond Micha: auteurs et compositeurs belges seront de la fête, soutenus parfois par le piano de Christel Wains.

Signée Henri Lavie, la mise en scène sera rythmée par un jeu original d'ombre et d'objets dû à l'expérience théâtrale de plasticien de Michel Jamsin. Chat, souris, serpent,... et autres animaux s'inviteront au spectacle, avec leurs masques sortis de l'imagination de petits écoliers montois grâce à la Maison des Ateliers. Dans cet univers ludique, un comédien tissera le fil du spectacle qui se veut un hymne à la fraternité, une ode à un monde meilleur.

**Samedi 31 mai, 17 h, Théâtre Royal de Mons**

P.A.F.: 12 € (réductions: 10 €) - Rés. : manège.mons: 065/ 39.59.39  
Rens.: 065/ 31.70.01 - [www.rolandins.be](http://www.rolandins.be)

## ...Voici les Rolandins !

Depuis bien longtemps, l'idée avait germé dans l'esprit de quelques fervents amateurs du répertoire si riche de la musique de la Renaissance: créer un groupe vocal qui y puiserait principalement l'essentiel de son programme. En 1968, lors d'une première prestation publique au Théâtre Royal de Mons, le groupe doit se trouver un nom. Quelques minutes avant le lever du rideau, le Directeur du Théâtre de l'époque s'écria : « Mesdames et messieurs, voici... « LES ROLANDINS ».

Le public montois comprit immédiatement l'allusion, lui qui savait que, dans ses murs, était né Roland de LASSUS, un des plus illustres représentants de cette merveilleuse époque que fut la Renaissance pour l'art en général et pour la musique en particulier.

Depuis bientôt quatre décennies, cette annonce a été lancée des centaines de fois, à Mons et ailleurs en Belgique et même à l'étranger. Car « Les Rolandins » cultivent les échanges culturels et amicaux principalement en Europe et même Outre-Atlantique.

Depuis de nombreuses années, « Les Rolandins », soutenus et encouragés par la Ville de Mons, participent également activement à tous les moments importants de la vie culturelle et folklorique de la Cité du Doudou tels que la Procession du Car d'Or (en costumes historiques) ou la Descente de la Chasse de sainte Waudru lors de la Ducasse de Mons.

Fêtes de la Musique les 20,21 et 22 juin

## Plus de 100 concerts gratuits dans toute la Ville !



Rallye café (Le Dragon, le finzerb' L'Atelier, Café des Etangs)

Podiums sur la Grand-Place, Festival Ventilot (ilot gd place, Bateau ivre) , fanfares , chorales

Podium marché aux herbes, vieux marché, concert ORCW, festival d'accordéon, animation enfants ...

Une organisation du Service Culture de la Ville de Mons | Info: [www.mons.be](http://www.mons.be) | 065/405306 | Avec le Soutien de la présidence du Gouvernement wallon | Sous le haut patronage de la Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse.



### LES PRÉFÊTES DE LA MUSIQUE

#### SAMEDI 14 JUIN

« Soirée salle de Bains »

Aux bains-Douches de 20h00 à 23h00  
Info: [www.lamaisondesateliers.be](http://www.lamaisondesateliers.be)

#### DIMANCHE 15 JUIN

« Fort rêveur » d'André Bordé

Spectacle jeune public  
Salon communal de Jemappes (16h00)  
Réservation obligatoire (065/885978) Gratuit  
Une organisation des bibliothèques communales et des Jeunesses musicales de Mons-borinage

### VENDREDI 20 JUIN

#### RALLYE CAFÉ

**CAFÉ DES ÉTANGS DE ST DENIS**  
Avec Schrapnel (21h00)

**CAFÉ LE DRAGON** (rue d'havré)  
Avec Paradoxe (18h00)  
Fred Alan Ponthieux (19h00)  
Act talk Bali (20h00)  
Fortune Tellers (21h00)  
Bubble Trap (22h00)  
Nameless (23h00)  
Nephtys (24h00)

**CAFÉ L'ATELIER** (rue des fripiers)  
Avec Roger et ses boîtes (21h00/23h00)

#### VENTILOT 2008

(Ilot Grand-Place et grand-Place)  
Scène découverte de jeunes Talents  
(19h00 à 00h00)

#### SCÈNES GRAND PLACE

- **No maison**  
Avec Mr Muffin (23h00/ 00h00)  
+.....
- **Excelsior**  
Avec Fen: 20h00/21h00  
Co and Co 22h00/23h00  
Suarez 23h00/00h00
- **Le bateau ivre**  
After

## SAMEDI 21 JUIN

### PIÉTONNIER CENTRE-VILLE DE MONS

La moucha fou 14h00/16h00 (cornemuses)  
Sax à Fond (15h00/18h00) Fanfares ambulantes

### L'ENVERS (rue de la coupe)

Dj Set Electro chic  
«Cosmic disco» Shakeyourbodyandstaycool / Romain (13h00/19h00)

### FINZERB FESTIVAL (Place du marché aux herbes)

Avec Percumed (15h00/16h00)  
Les yeux verts (16h00/17h00)  
Kaizer place (17h00/18h00)  
Enwell (18h00/19h00)  
18 carats (19h00/20h30)  
Gad Ez (20h30/22h00)

### VENTILOT 2008 (Ilot Grand-Place et grand- Place)

Scène découverte de jeunes Talents  
(19h00 à 00h00)

### SCÈNES GRAND PLACE

#### ■ No maison

Avec Bobble Head (22h00/23h00)  
Gallowspole (23h00/00h00)  
+.....

#### ■ Excelsior

Avec Lemon Straw(19h00/20h00)  
+.....

#### ■ Le bateau ivre

After

### FÊTE DE LA MUSIQUE À JEMAPPES

Festival d'accordéon dans différents cafés de la localité

## DIMANCHE 22 JUIN

### VIEUX MARCHÉ DE MONS :

Don fiasko (Fanfare ambulante) (11h00/13h00)

### SALON GOTHIQUE (Grand-place)

**Concert apéritif de l'Orcw** (11h00/12h00)  
Traditionnel « concert apéritif » de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie  
Soliste : **Hrachya Avanesyan**, violoniste de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth  
Direction : **Jean-François Chamberlan**, violon conducteur

### Chorales

Avec Les enfants de L'école communale Achille Legrand (15h00)  
Les Rolandins (15h30)  
Les Amis de Mozart (16h15)

### COUR HÔTEL DE VILLE DE MONS

Jazzy jazz band (12h00/14h00)

### GRAND PLACE : (17h00/20h00)

Grand concert des Orchestres d'harmonies de l'entité montoise  
Avec : La Royale Philharmonie de Saint-Symphorien, L'harmonie de Ghlin, La Fanfare de Ghlin, L'harmonie Cécilia de Jemappes, Le Mons Brass Band, Le Mons Havré Band 1869.



## FESTIVAL CITY SONICS 08 DU 20 JUIN AU 27 JUILLET

Chaque été depuis 2003, Transcultures (Centre interdisciplinaire des cultures électroniques nouvellement installé sur le site des Abattoirs à Mons) et le service culture de la Ville de Mons proposent avec City Sonics (directeur artistique : Philippe Franck) un itinéraire sonore singulier dans l'espace de la cité ré-enchantée. Des installations, des environnements, des salons d'écoute, des performances, des concerts électro et des rencontres mettent en espace des sons, des paroles et des musiques auxquels peuvent faire écho des images. City Sonics invite tous les publics à une déambulation ludique et poétique au cœur des univers sonores d'aujourd'hui. Ce festival nomade regroupe des artistes belges et internationaux issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design,...) dans divers lieux patrimoniaux et insolites. Le parcours City Sonics investira plusieurs lieux du centre (Salle Saint-Georges, Machine à Eau, Maison Folie, Médiathèque,...) avec des créations ou premières belges mais aussi un programme d'« émergences sonores » avec une sélection de jeunes artistes issus d'écoles d'art belges (dont l'ESAPV Mons et l'ENSAV La Cambre) et européennes auxquels City Sonics offre soutien et visibilité.

Une invitation à redécouvrir le plaisir de l'écoute dans la ville ouverte à toutes les surprises !

### En avant-première, quelques artistes pressentis pour cette sixième édition :

Sam Ashley (Etats-Unis), Audio cubes (Belgique), Ramuntcho Matta (Chili) + Brion Gysin + William S. Burroughs (Etats-Unis), Valérie Cordy & Marc Doutrepoint (Belgique), Luc Ferrari, Régis Cotentin (France), Pierre Alféri, Eddie Ladoire, Christian Vialard, Mu, Cléa Coudsi + Eric Herbin (France), Isa Belle + Paradise Now (Belgique), Steve Kaspar (Luxembourg), Christophe Bailleau + Julie Maréchal (France / Belgique), Denys Vinzant, Leslie Bloquert (France), Alexandra Dementieva + Michael J. Schumacher + Aernoudt Jacobs/TMRX + Christophe Bailleau (Russie/ Etats-Unis/Belgique), Compagnie générale des eaux (Belgique)...





# / L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie a 50 ans Ça se fête !

Un florilège de concerts sera proposé au public montois du 29 mai au 29 juin 2008.  
Voici le programme...

## « Les Midis pédagogiques »

JEUDI 29 MAI 2008

DE 12H10 À 13H / CONCERT GRATUIT / AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE ROYAL DE MONS (RUE DE NIMY, 7)

Des étudiants des classes de violoncelle de David Cohen, de guitare d'Odaïr Assad et de chant de Thierry Migliorini du Conservatoire Royal de Mons seront épaulés par les instrumentistes de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie sous la direction de leur violon conducteur, Jean-François Chamberlan.

• « Mein gläubiges Herze » aria extrait de la Cantate BWV 68 de Jean-Sébastien Bach (1685-1750) et « Venite, inginocchiatevi » air et récitatif de Suzanna, extrait des Noces de Figaro de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Soliste : Angéline Le Ray, soprano

• Concerto andalou pour 4 guitares et orchestre à cordes de Joaquín Rodrigo (1901-1999). Solistes : Nausicaa Cannella, Vincent Dubes, Anthony Dupriez-Shockley et Fabrice Rodriguez Merno, guitares

• Variations sur un thème rococo pour violoncelle et orchestre, opus 33 de Piotr Illich Tchaïkovsky (1840 – 1893)  
Soliste : Natalie Forthomme, violoncelle

Infos +32 (0) 65/ 84 70 44  
infos@orcw.be  
www.orcw.be  
Réservations souhaitées.

Une coproduction de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie et du Conservatoire Royal de Mons.

## Le jubilé de l'ORCW

VENDREDI 20 JUIN 2008

20H30 / 7, 5 € - 15€ - 25 € - GRATUIT POUR LES - DE 25 ANS ET POUR LES CINQUANTENAIRES DE 2008 / THÉÂTRE ROYAL DE MONS

L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie fête ses 50 ans avec un merveilleux duo de pianistes originaires de Montréal. Louis Lortie et sa complice, Héléne Mercier, se produiront ensemble pour la première fois en Belgique.

**1** Héléne Mercier / piano  
**2** Louis Lortie / piano et direction  
Orchestre Royal de Chambre de Wallonie

- Concerto pour 2 pianos, K365 de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
- La Nuit transfigurée, pour orchestre à cordes d'Arnold Schoenberg (1874-1951)
- Concerto pour piano, K459 de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Réservations :- +32(0) 65/ 39 59 39  
tickets@lemanege-mons.be

Infos : +32 (0) 65/84 70 44  
infos@orcw.be - www.orcw.be

Une production de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, asbl, avec le soutien du manège.mons et de la Ville de Mons / 2015 – candidate au titre de Capitale Culturelle Européenne, de la Délégation du Québec à Bruxelles et de l'Ambassade du Canada.



## 24<sup>e</sup> édition de la Fête de la musique

DIMANCHE 22 JUIN 2008

11H / CONCERT GRATUIT / SALON GOTHIQUE DE L'HÔTEL DE VILLE

L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie et le violoniste de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, Hrachya Avanesyan, dirigés par Jean-François Chamberlan, offriront le traditionnel « concert apéritif » à l'occasion de la Fête de la Musique à Mons.

- Concerto pour cordes en La Majeur F.XI. n°4 d'Antonio Vivaldi (1678-1741). Allegro moderato – Andante molto - Allegro
- Poème pour violon et orchestre à cordes op.25 d'Ernest Chausson (1855-1899) transcription de David Walter. Soliste : Hrachya Avanesyan, violon
- Saint Paul's Suite de Gustav Holst (1874-1934). Jig vivace – Ostinato presto – Intermezzo andante con moto – Finale allegro

- Concerto pour cordes de Nino Rota (1911-1979). Preludio – Scherzo – Aria - Finale

Programme sous réserve de modification

Infos +32 (0) 65/ 84 70 44  
infos@orcw.be  
www.orcw.be

Une production de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie avec le soutien du Service de la Culture de la Ville de Mons et du Conseil de la Musique

## Festival « Côté Cour, Côté Jardin »

LE WEEK-END DES 28 ET 29 JUIN 2008

16H ET 18H30 / CONCERTS GRATUITS / AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE ROYAL DE MONS



La Chapelle Musicale Reine Elisabeth et l'Académie de Musique de Mons se sont à nouveau associées à la 5<sup>ème</sup> édition du festival en raison de son intérêt pédagogique unique en Communauté française. En effet, ce festival d'été, né en 2004 de la collaboration de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie et du

Conservatoire Royal de Mons, permet la découverte de jeunes talents dans une ambiance conviviale.

Infos : +32(0) 65 /84 70 44  
infos@orcw.be  
www.orcw.be



## / Agenda culturel

### RENSEIGNEMENTS / RESERVATIONS

Le manège.mons  
+ 32 (0) 65 39 59 39  
du mardi au samedi, de 10h à 13h et de 14h à 18h.  
contact@lemanege.com – www.lemanege.com



MAI 08 //



### C'EST GENTIL, IL NE FALLAIT PAS

CREATION PLURIDISCIPLINAIRE /  
SCENE PARTICIPATIVE

DU 09/05 AU 11/05 ET DU 15 AU 17/05  
20H00 ESPACE DES POSSIBLES  
MAISON FOLIE – MONS

Une invitation à venir « pendre la crémaillère », à venir officialiser la mise en ménage d'un nouveau couple : voici bien un événement festif ... En outre, cette fête réunit des gens très différents, dans une maison singulière, qui semble en fait bien trop grande pour y habiter. Et pourtant, nous allons montrer que ce lieu a déjà vécu : cette maison semble traversée par des vies antérieures, et ce depuis si longtemps que les éléments qui sont restés (meubles, objets papiers peints, tentures, et même des voix...) font parties des murs, ils sont comme intégrés aux murs ou aux sols, comme si la maison avait en même temps absorbé les vies d'avant et tenu à en laisser des traces, des témoins, pour que l'on sente encore leur présence, pour que l'on n'oublie pas...

Chaque lieu visité (hall vestiaire, cour intérieure, salon, chambre, salle-de-bain) sera suffisamment identifiable, même s'il n'est pas le reflet exact de notre réalité, pour que l'on puisse se servir de la spécificité de ces pièces pour le jeu et les idées de mise en scène qui enrichiront le projet. Mais, scénographiquement, il s'agira de tenter de faire traverser un ou plusieurs univers inventés dans l'Espace des Possibles, tout en travaillant sur la rencontre entre les univers imaginaires et les invités que sont les spectateurs. Ce concept général sera traduit par une recherche sur les atmosphères décalées, poétiques, pour créer des univers propices à l'écoute des mots, des sons, du chant, de la musique... Les escaliers seront pensés comme des passages entre ces mondes imaginaires et réels, comme des endroits où on peut entendre le monde.

« Une maison éphémère passe par l'Espace des possibles. Prenez-la en marche et venez passer une véritable soirée en famille. Vous retrouverez

des cousines, des oncles et des belles-soeurs dont vous ne soupçonniez même pas l'existence. On regardera la télé, on vous fera visiter les chambres et la salle de bain, elles viennent d'être refaites. Et puis, vous resterez manger avec nous : on a retrouvé la fameuse recette de la tante de Lille. On parlera de la famille, tranquillement. » Brigitte Baillieux

Tarif repas + spectacle : 15€

### ATELIERS D'ECRITURE SLAM

ANIMÉS PAR MAKY D'ANGELO

MAISON FOLIE – MONS

Cette saison, la Maison Folie renouvelle l'expérience et propose des ateliers d'écriture visant la création d'un espace d'expression où l'écoute et l'échange de parole sont privilégiés. Envie de se frotter à l'écriture, à l'interprétation et à la prise de parole ? Maky, mc/slameur met ses compétences et son expérience au service des néophytes, amateurs, autodidactes, poètes issus de l'écriture, du hip hop, de la scène musicale, du théâtre et d'autres tchatches...

Ateliers ouverts à tous à partir de 16 ans

SA 24/05 – TOUTE LA JOURNÉE

MAISON FOLIE - MONS

### FESTIVAL TRANSFRONTALIER PARTICIPATIF

JARDIN, BAL, ATELIERS THÉÂTRE, SLAM, CRÉATION...

Pour terminer la saison, une fête où l'on partage l'apéritif et un repas, les légumes du jardin, un mélange de musique, de théâtre, de danse, de performances, de films, de slams, de confrontations audacieuses.

JUIN 08 //

### CONCOURS REINE ELIZABETH SESSION CHANT 2008

ORCHESTRE DE L'OPERA ROYAL DE WALLONIE

MUSIQUE CLASSIQUE

SAM 07/06 – 20H30 – THEATRE ROYAL – MONS

Direction : Günther Neuhold

C'est à Liège, Bruxelles et Mons que se produiront, en concert, au cours de trois soirées exceptionnelles, les lauréats du Concours International Reine Elisabeth, session chant 2008. Placé sous la baguette du chef de renommée internationale, Günther Neuhold (celui-ci dirige dans les maisons les plus prestigieuses : Berlin, Vienne, La Scala de Milan mais aussi les formations symphoniques comme celle du Liceo ou du Teatro Real de Madrid), c'est l'Orchestre de l'Opéra Royal de Wallonie qui accompagnera ces solistes de talents.

JUILLET 08 //

## FESTIVAL AU CARRÉ 9<sup>ÈME</sup> ÉDITION

CRÉATIONS – THÉÂTRE – MUSIQUE – DANSE –  
EXPO – GASTRONOMIE

DU 1 AU 12 JUILLET 2008  
CARRÉ DES ARTS, ANCIENS ABATTOIRS, THÉÂTRE LE  
MANÈGE, MAISON FOLIE – MONS

INFOS ET RÉSERVATIONS : +32 (0)65 39 59 39  
WWW.LEMANEGE.COM

Le Festival au Carré ? Deux semaines de théâtre, créations, danse, concerts et surprises.

12 jours de fêtes en plein air sous le ciel étoilé du Carré des Arts à Mons !

Pour cette 9<sup>ème</sup> édition, le Festival joue le « grand écart » avec des artistes venus du bout du monde et d'autres issus de chez nous pour une programmation décalée et contrastée !

Quelques pistes en exclusivité ...

Victoria Abril en concert d'ouverture, Lucrece Borgia de Victor Hugo dans une mise en scène de Frédéric Dussenne, Wim Vandekeybus et sa création Menske en danse, le groupe pop montois Suarez, scène ouverte à Maya Bösch de Genève, un tour de chant d'Alain Eloy et Muriel Legrand, Isabelle Wéry dans une pièce pour un spectateur, une confrontation Jean-Michel Van den Eeyden/Nathalie Cornet, Bobby Fischer vit à Pasadena de Lars Noren dans une mise en scène de Peggy Thomas, une soirée jazz, l'incursion sonore de Citysonic's, la journée pour les enfants, une pointe de gastronomie et de nombreuses surprises...

Festival en cours de programmation.  
Réservations ouvertes à partir du 7 mai.



### CONCERT JAZZ

## SIENNA DHALEN QUARTET

SA 17/05, 21H  
AUDITORIUM ABEL DUBOIS

Originnaire de Colombie-Britannique, Sienna Dahlen est sans contredit l'une des voix les plus intéressantes de la scène jazz et de la musique contemporaine au Canada. Compositeur accompli, elle a déjà à son actif quatre albums de musique originale et apparaît sur la trame sonore du court métrage « The Danish Poet », gagnant d'un Oscar en 2007.

Les interprétations de Sienna sont empreintes d'un grand lyrisme, de passion et de profondeur, ce qui lui a valu d'être comparée à des chanteuses telles que Joni Mitchell ou KD Lang.

Elle propose pour son tour de chant un mélange savamment dosé de classiques du jazz et de pièces originales. Elle sera accompagnée par la crème des musiciens : Karl Jannuska (batteries), Chris Jennings (contrebasse) et Pierre Pechaud (guitare). Une soirée à ne pas manquer.

#### Rés. et préventes :

FNAC 0900/00 600 (0,45€/min)  
ou Art Events 065/59.52.20.

**Mundaneum**

## « Images de Femmes » à travers le temps



En 2013, le Mundaneum, centre d'archives et espace d'expositions temporaires, célébrera les 100 ans du Prix Nobel de la Paix remis à l'un de ses deux fondateurs, Henri La Fontaine (1854-1943). « Images de Femmes » est un premier hommage rendu à cet homme qui tout au long de sa vie a mis les valeurs pacifistes et féministes en avant.

L'exposition s'organisera autour de trois axes principaux : le combat d'Henri La Fontaine, l'image de la femme dans la société et le stylisme. Au départ, un homme : Henri La Fontaine... Sensible aux droits des femmes, il oeuvre à la création d'une école pour jeunes filles fin 19<sup>ème</sup> siècle : l'Ecole professionnelle Bischoffsheim, première institution belge combinant enseignement général et apprentissage d'un métier.

Aujourd'hui, cette même école, rebaptisée Haute Ecole Francisco Ferrer, poursuit son rôle de formatrice dans des domaines tel que celui du stylisme. Une formation qui à la base était l'apanage des femmes se voit maintenant prise par la gence masculine. Parcours d'une école, évolution de moeurs, changements dans les formations professionnelles ... La Maison du Design qui accompagne les premiers pas de jeunes stylistes dans le monde du travail, répond à ces transformations sociétales.

Au départ de l'expérience d'une des premières écoles professionnelles pour jeunes filles, « Images de Femmes » pose des regards sur la femme dans la société depuis le 19<sup>ème</sup> siècle à travers la formation professionnelle, le stylisme et la mode.

L'exposition sera alimentée de créations contemporaines de jeunes stylistes issus de Ferrer, ou ayant reçu le soutien de la Maison du Design, d'exercices de couture mais aussi d'affiches, de photos et d'archives de Bischoffsheim et du Mundaneum.

**Exposition « Images de Femmes »**  
**Du 12 juin 2008 au 31 août 2008**  
**Au Mundaneum**

### **La Haute Ecole Francisco Ferrer ...**

Vers 1860, l'opinion politique libérale souhaitait la création d'écoles qui, philosophiquement neutres, donneraient aux jeunes filles de la bourgeoisie un enseignement d'un esprit plus moderne que celui qui leur était généralement dispensé.

Ces espoirs ont été réalisés pour la première fois en octobre 1864 avec l'aide de Francs-maçons bruxellois et le soutien du Conseil communal de Bruxelles, lorsque Isabelle Gatti de Gamond a ouvert « l'Institution communale – Cours d'éducation pour les jeunes filles ».

Adoptée par la ville de Bruxelles en 1868, l'école deviendra l'Institut Bischoffsheim, la première institution en Belgique qui ait combiné un enseignement général et l'apprentissage d'un métier en dehors de l'atelier.

Aujourd'hui, Bischoffsheim a été rebaptisée, pour le supérieur, Haute Ecole Francisco Ferrer.

#### **HEFF**

Rue de la Fontaine, 4 – 1000 Bruxelles  
[www.he-ferrer.eu](http://www.he-ferrer.eu)





## Triennale européenne du Bijou L'expo « précieuse » de l'année

Troisième édition de cet événement majeur du monde de la création européenne de bijoux contemporains, la Triennale investit cette année les espaces de la Grande Halle des Anciens Abattoirs de Mons. Une invitation au rêve et à la découverte...

Cette exposition proposera au public les créations d'artistes européens qui repoussent les limites de la bijouterie classique dans une recherche constante d'innovations techniques et formelles.

Détournement des matériaux et des modèles, recherche de l'épure ou travail des symboles, chaque créateur propose son interprétation du bijou d'aujourd'hui.

Natalie LUDER (S), Patrick MARCHAL (B), Peter VERMANDERE (B) et Andrea WAGNER (NL) font partie de cette vague de créateurs.

Déclarations d'intentions, réflexions sur le monde moderne, la nature, la condition humaine, commentaires poétiques ou acerbes sur la société de consommation, les créateurs de bijoux contemporains reflètent leur époque. Ils donnent le jour à des objets inédits, qui font souffler le vent du renouveau sur la bijouterie traditionnelle.

Après la Grande Bretagne en 2002 et l'Espagne et l'Estonie en 2005, ce sont les Pays-Bas et la Suisse, qui verront cette année leurs créations dialoguer avec celles d'artistes belges, du nord et du sud du pays. Au total une cinquantaine d'artistes, choisis par les commissaires néerlandais, suisse et belges, seront proposés à la Grande Halle, dans une scénographie imaginée par Filip Roland (co-concepteur de la rénovation intérieure du site des Anciens Abattoirs)

### Hommage à Doris Stein

Un hommage particulier sera rendu à Doris Stein, figure marquante du bijou contemporain en Belgique qui nous a quittés il y a un an. Une exposition rétrospective de sa carrière, conçue par son compagnon, Emile Souply, se tiendra dans un espace spécialement aménagé, contigu à la Triennale.

### Journée de rencontres et conférences

Le samedi 10 mai, cinq conférenciers : concepteurs de bijoux et philosophes belges, néerlandais et suisses viendront partager avec le public leur expérience de créateur ou d'enseignant.

Cette rencontre sera également l'occasion de faire le point sur la situation du bijou contemporain en Europe.

Expositions et journée de conférences organisées en partenariat avec le Service de la Culture de la Ville de Mons et Design Vlaanderen, avec le soutien de la Communauté française - Service des Arts plastiques, et la collaboration de la Galerie ViceVersa de Lausanne ainsi que de BNO à Amsterdam.

### La Triennale européenne du Bijou Contemporain 2008

Du 10 mai au 17 août 2008.  
Du mardi au dimanche de 12h00 à 18h00.  
Fermé les lundis et les 17 et 18 mai 2008.

#### Entrée :

4 €  
2 € (Seniors, étudiants, groupes >10 pers.)

#### Informations :

Maïté GRACI  
WORLD CRAFT COUNCIL -  
BELGIQUE FRANCOPHONE

Site des Anciens Abattoirs  
17/02, rue de la Trouille  
B-7000 MONS  
Tél. 00 32 65 84 64 67  
Fax. 00 32 65 84 31 22  
maitegraci@wcc-bf.org  
www.wcc-bf.org



#### Claude WESEL

*Colibri*, 2007  
Pendentif - or jaune, acier, résine  
13 cm x 10 cm  
Photo: Paul Louis



#### Andi GUT

*Dust collector*, 2007  
Broche - nylon, titane - 2,5 x 2,5 x 7 cm

*Blinker*, 2007  
Broche - titane, diamants - 2,5 x 2,5 x 7 cm

*Receiver*, 2007  
Broche - nylon, titane, or - 2,5 x 2,5 x 7 cm  
Photo: Gedusa Arndt



Festival Le Mouvement en diagonale

# Vous accepterez bien cette danse !



Cette manifestation est le fruit de la collaboration de deux festivals existants, l'un à Mons en Belgique « Le Mouvement », l'autre à Pennautier en France « Enfin seuls ! ».

Les objectifs de cette union sont de dynamiser la circulation des publics en Europe et plus globalement la circulation des citoyens dans la communauté européenne, de valoriser et d'optimiser la circulation des œuvres artistiques et plus spécifiquement les créations françaises et belges, mais également de favoriser l'identité du territoire européen, de développer le tourisme via un projet artistique et culturel et de mettre en valeur la découverte réciproque de ces deux territoires.

La Belgique étant l'un des pays les plus spécialisés en danse contemporaine, plusieurs grandes figures féminines de la scène de la danse contemporaine présenteront des chorégraphies à l'occasion de ce festival.

Cette nouvelle édition du festival est une invitation à une ode au Temps. Les chorégraphes - interprètes invités à cette édition possèdent un atout spécial, "la maturité". Dans ces corps, la danse a déposé son noble savoir-faire afin que leurs courageux cheminements nous soient transmis. Imaginez les autoportraits de peintres comme Rembrandt, Bacon et Lucien Freud. Comme avec suprématie, ils peignaient les traces du temps sur leurs visages.

Les chorégraphies présentées ne sont pas nécessairement des autoportraits mais elles ont été à la fois créées et dansées par ces chorégraphes qui ont aujourd'hui dépassé la quarantaine et ont

quelque chose à nous dire de sublime que seuls leurs corps sont aptes à raconter.

- Laurence Wagner chemine l'enfant devenue femme, la femme devenue mère, la mère devenue fille, dans un cycle impénétrable de mystère et de sagesse.
- Françoise Dupuy nous fait voir par de simples inclinaisons de tête les saluts de toute une existence.
- Joëlle Bouvier, par de jolis tours de magie nous ouvre des fenêtres cinématographiques qui adoucissent à chaque fois notre éphémère existence.
- Odile Duboc traverse l'espace avec une danse fluide, insouciant et généreuse qui dans la demande de sens ne peut aboutir qu'à cet enchevêtrement de corps amoureux, qui dans la deuxième partie de son spectacle dansent son magnifique «Boléro».
- Teresa Nieto danse des petites phrases pour chacun de ses amis, parents et amants comme dressant un testament ludique en ingurgitant des pilules qui font rire, ou mieux, valser les préjugés.

Mais attention, ici point de mièvre nostalgie, c'est la vie elle-même qui nous parle d'un autre temps, d'un temps qui est le nôtre et le sera encore après, Le temps de la délicatesse.



## CALENDRIER :

À la Machine à Eau / Mons

Vendredi 30 mai - 21h :  
Dilemme, Laurence Wagner [France] 30' création  
Solipandi, Teresa Nieto [Espagne] 40'

Samedi 31 mai - 21h :  
Seule, Françoise Dupuy [France] 1h

Mercredi 4 juin - 21h :  
Face à Face, Joëlle bouvier [France]

Dimanche 8 juin - 21h :  
Odil & Boléro 2, Odile Duboc [France] 20' & 18'

Infos :  
065/35.56.64  
[www.cieaspalavras.wordpress.com](http://www.cieaspalavras.wordpress.com)

## «Les gens(de) du Dragon»

Journée portes ouvertes du samedi 10 mai

Portes ouvertes à la Machine à Eau et à l'esplanade du boulevard Dolez auxquelles sera célébré le mythe du dragon à travers la danse, la musique, le théâtre, le cirque, les arts martiaux et diverses manifestations ouvertes au public, dans une journée qui brillera de ses feux du matin jusqu'à la tombée de la nuit.



## / Mons se mobilise et s'engage énergiquement



illustration Bruno Vandegraaf

**A l'heure où la plupart des Villes semblent progressivement gagnées par la fièvre de la « durabilité », à l'heure où un wallon sur cinq connaît le concept d'empreinte écologique, à l'heure où le développement durable est devenu un crédo, la Ville de Mons est désormais bel et bien engagée dans la course.**

Depuis quelques années déjà, des actions ont été menées pour intégrer les principes du développement durable dans la politique de la Ville : Budget Participatif, Contrat de Rivière, Conseil Culturel Participatif, Conseil Communal des enfants, Conseil Communal des jeunes, adhésion à la charte des villes durables, reconnaissance du développement durable comme principe transversal du Projet de Ville... Depuis 2007 pourtant, les choses se sont bien accélérées :

La déclaration de politique générale pour 2007-2012 s'engage à placer la Ville de Mons sur la voie du développement durable via l'adoption d'un Agenda 21 Local. Nous aurons l'occasion de vous reparler de ce programme dans un prochain article.

En juillet 2007, le Conseil Participatif du Développement Durable est mis en place. Inédit en Région Wallonne par sa structure qui associe des représentants du monde politique, de l'administration et du monde associatif, ce conseil est chargé de formuler des recommandations et des pistes de travail pour amener la Commune à intégrer dans sa gestion quotidienne des pratiques de développement durable.

En septembre 2007, une cellule Développement Durable est constituée au sein du Cabinet du Bourgmestre pour réfléchir à une stratégie de développement durable adaptée à Mons et coordonner les propositions du Conseil Participatif du Développement Durable.

## Mons Energie 2008

Entre autres résultats, toutes ces structures rendent possible le respect des engagements antérieurs. Pour entrer concrètement dans le vif du sujet, la Ville de Mons a choisi d'exploiter une thématique par an. De manière assez logique vu la taille des enjeux et celle, grandissante, de la facture (économique mais également environnementale), le thème retenu pour 2008 est l'énergie. Le travail s'est organisé en deux temps : D'abord, l'établissement d'un plan d'actions pour 2008. Fruit d'une étroite collaboration des services techniques de la Ville avec le Conseil Participatif du Développement Durable, ce plan d'actions est une compilation d'**actions concrètes, réalistes, réalisables, ne nécessitant pas d'investissement, censées amener des résultats visibles et à démarrer dès à présent.**

Ensuite, la création d'un groupe de travail « énergie », chargé d'établir un plan stratégique « énergie-climat » à plus longue échéance (ex : 2020 ou encore 2050). Ce plan proclamera une solidarité de la Ville avec les engagements pris par le fédéral (accords de Kyoto, 2012), l'Europe (programme 3X20, 2020) et les recommandations du GIEC (80% de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> d'ici 2050). Il sera un véritable projet de territoire auquel tous les montois, toutes les montoises seront invités à participer.

La machine est désormais en route, qui nous emmène irrésistiblement vers une nouvelle voie, une voie certes plus en phase avec les préoccupations internationales mais surtout plus attentive à l'évolution des besoins spécifiques des montois. Une voie plus durable...

**Vous voulez plus d'infos sur le CPDD, participer à ses débats ou obtenir le plan d'actions « énergie 2008 », contactez la cellule développement durable au 065/405 986 ou [damien.hubert@ville.mons.be](mailto:damien.hubert@ville.mons.be)**

Damien Hubert



### Grande consultation fédérale

Du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin 2008 inclus, la population aura l'occasion de réagir à l'avant-projet de Plan fédéral de développement durable 2009-2012. Le but de cette consultation est d'améliorer cet avant-projet de plan. La Commission Interdépartementale pour le Développement Durable (CIDD) examinera toutes les remarques que vous ferez et rédigera le projet de plan en conséquence. Et à la mi-septembre, le gouvernement fédéral fixera enfin le plan définitif.

[www.sppdd.be](http://www.sppdd.be)

## Quelques repères chronologiques

- **Sommet de la Terre à Rio (1992)** : 178 pays s'engagent dans la voie d'un développement plus responsable et plus solidaire au service de l'Homme : économiquement viable, socialement équitable et écologiquement vivable. Dont la Belgique.
- **La charte d'Aalborg (1994)** : 600 villes européennes identifient le concept de DD comme moyen de construire une justice sociale, des économies durables et un environnement viable. Dont Mons.
- **Le protocole de Kyoto (1997)** : définit les objectifs en termes de réduction d'émission de gaz à effet de serre. La Belgique s'engage à réduire ses émissions de 7,5% pour 2008-2012.
- **Charte de Barcelone, « La ville et les personnes handicapées » (1995)**, charte communale de l'Intégration de la Personne handicapée (2001).
- **Budget participatif de Jemappes (2002)**
- **Charte de l'eau en tant que droit humain, (2003)**
- **Mons, ville non AGCS**, contre la libéralisation des services publics communaux (2003)
- Le document de référence du **Projet de Ville** identifie le DD comme principe transversal à toutes les politiques menées dans le cadre des axes prioritaires (2004).
- **Ville de Mons, Ville du monde** ; résorption du chômage, économies d'énergie, sauvegarde des éco-systèmes, prise en compte urgente des problèmes écologiques (2005).
- L'Agenda 21 est identifié dans la déclaration de politique générale 2007-2012 comme moyen de lancer Mons sur la voie du DD (2007).
- Après le Budget Participatif et le Conseil Culturel participatif, Mons se dote d'un **Conseil Participatif du Développement Durable (CPDD, juin 2007)**
- Le Conseil Communal approuve le plan stratégique **Mons « Energie 2008 » (Mars 2008)**

Les écoles communales de Mons

## Parce que l'enseignement c'est fondamental



**Apprendre, observer créer. Construisons ensemble l'avenir de nos enfants !**

■ **15 écoles réparties sur 34 implantations maternelles et primaires couvrant tout le territoire communal.**

### La localisation

Cuesmes, Flénu, Ghlin, Harmignies, Havré, Hyon, Jemappes, Maisières, Mons, Nimy, Nouvelles, Obourg, St-Denis, St-Symphorien et Villers-Saint-Ghislain ... Forcément une à deux pas de chez vous !

### Les missions

Défendre un enseignement neutre et pluraliste, respectueux des convictions de tous, porteur des valeurs essentielles que sont la tolérance, le respect des différences et la solidarité.

Promouvoir un enseignement de qualité adapté aux besoins, aux capacités et aux rythmes propres à chaque écolier.

Permettre à chacun de développer au maximum ses aptitudes à travers l'acquisition des savoirs de base que sont la lecture, l'écriture et le calcul et en encourageant la curiosité scientifique, l'ouverture sur le monde et les activités créatives.

Soutenir chaque enfant dans ses démarches pour acquérir son indépendance et prendre ses responsabilités.

### Les atouts

Prégardiennat/Accueil extra-scolaire/Gardiennes/Psychomotricité/cyber-écoles

**Langues :** immersion linguistique en néerlandais – Apprentissage précoce en anglais et néerlandais dès la maternelle

**Sports :** psychonatation, provélo, journées sportives, stages ADEPS et gymnastique, ...

**Activités parascolaires :** classes vertes, classes de neige, classes de mer

**Activités pluriculturelles :** Dynamusée, Jeunesses musicales, bibliothèque, Conseil communal des enfants, Projets européen Comeenius, ...

065/40.58.00 – [www.mons.be](http://www.mons.be)

■ **L'Académie de Musique**  
065/35.37.07 - Rue des Cinq Visages, 6

### Avec au programme :

**Musique** (clarinette, saxophone, trompette, piano, violon et alto, violoncelle, guitare, percussions, flûte traversière, accordéon, trombone, cornet, orgue, tuba, harpe et formation vocale)

**Danse – Arts de la parole** (Diction, Déclamation, Art dramatique)

**Humanités artistiques** (à partir de la 3<sup>ème</sup> année de l'enseignement secondaire, en collaboration avec l'Athénée Jean d'Avesnes)

Accessible dès 5 ans



## A NOTER

■ **SPECTACLE MUSICAL**  
**Mercredi 14 mai à 18h00**  
**Théâtre Royal de Mons**

Comme annoncé dans notre dernière édition, « **La Symphonie des Jouets** » de J. Haydn sera interprétée par des élèves de 3<sup>ème</sup> primaire des écoles communales de la Ville de Mons, accompagnés par l'Orchestre de l'Académie de Musique.

Poésies, chants, déclamations seront également présentés et une exposition de différents travaux réalisés en classe sera montée.

Entrée libre, bienvenue à tous !  
Renseignements au 065/40.58.00

■ **THÉÂTRE**  
**Samedi 31 mai 2008 à 20h00**  
**Salle des Arbalestriers**

L'Académie de Musique de Mons présente, en partenariat avec l'Athénée provincial Jean d'Avesnes, le spectacle annuel des humanités artistiques, section théâtre, des élèves de 6<sup>ème</sup> année. Mise en scène : Lara Cowez, Céline Degreef, Alexandre Van den Abeele.

Entrée gratuite.

**Réservation indispensable du lundi au jeudi de 14h à 18h au 065/35.37.07.**

■ **DANSE**  
**Vendredi 6 juin 2008 à 19h00**  
**Théâtre Royal de Mons**

L'Académie de Musique présente son Gala de danse. Au programme cette année : Cendrillon de Prokofiev

Renseignements au 065/35.37.07.

# / Agenda sportif, festif et (agri)culturel



## AGRITIME – 1<sup>ER</sup> SALON MONTOIS DE L'AGRICULTURE

24, 25 et 26 mai 2008  
Lotto Mons.expo

C'est la première fois qu'un important salon de l'agriculture est organisé en Hainaut, voire en Wallonie si l'on excepte l'incontournable Foire de Libramont et ses 550 exposants. Or, la seule entité montoise recense plus de 150 exploitants en activité ! Le Hainaut est même la première province agricole du pays en termes de superficie utilisée et domine les secteurs porcins, la volaille et les équidés.

L'idée d'un tel salon à Mons est née de la volonté de l'asbl « Les Associations Réunies », qui entend mobiliser tout le secteur. La Ville de Mons, via l'Echevinat de Nicolas Martin, a soutenu le projet. , motive-t-il.

### Au programme

Beaucoup d'événements et d'animations : Concours des ovins, conférences, présentation des races Blanc Bleu Belge, parade des races ovines, démonstrations rodéo et dressage américain, présentation de tracteurs anciens, démonstrations de chiens de conduite de troupeaux sur brebis, promenades pour les petits avec poneys et ânes, restauration, soirée country, conférences, démonstration de tonte de brebis...

### Infos

065/48.45.45  
info@agritime.be  
www.agritime.be  
Entrée : 3 euros

## RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL DU MODÉLISME

Les 23 et 24 août 2008  
De 12h à 18h le samedi,  
de 10h à 18h le dimanche  
Lotto Mons.expo  
Entrée gratuite

Salon du modélisme «Air - Terre - Mer» avec bateaux, avions, trains à vapeur vive, cacahuètes, hélicoptères, park-flyer, camions, dirigeables ...



## TANKS IN TOWN

Les 30 et 31 août 2008  
Bois-Brûlé à Ghlin  
Grand-Place de Mons

Un évènement exceptionnel d'une ampleur mondiale...Un musée vivant de blindés de collection. Pour commémorer la libération de la ville en 1944 par la Troisième Division Blindée U.S., TANKSINTOWN organise chaque année une formidable concentration de blindés de collection: SHERMAN, CHAFFEE, PERSHING, TANK DESTROYER, HALF TRACK, M8, M10 envahiront pacifiquement le centre historique de la ville de Mons. Des véhicules «mythiques» post war sont également présentés au public: SU12 et T34 Russe, Char Léopard et Leclerc cohabitent pacifiquement et sont à la disposition du public pour des essais.

### Vendredi 29 août:

Accueil des participants au bois brûlé  
- Route de Wallonie GHLIN

### Samedi 30 août:

Dès 10 heures, évolution des véhicules blindés - Route de Wallonie GHLIN. Possibilité de baptême en char pour les spectateurs

### Dimanche 31 août:

8 H 30 : Départ de la colonne du bois brûlé pour un circuit de 25 km autour de Mons  
14 H 30: déploiement des chars et simulation de combats dans les champs le long de la rue du Point du Jour à Petit Spiennes  
17 H 30: arrivée de la colonne sur la Grand-Place de Mons

## / Cambriolages durant l'été Ne passez pas du chaud au froid !

La période tant attendue des vacances d'été approche à grands pas. Mais avant de partir, mettez toutes les chances de votre côté pour éviter les lendemains qui déchantent... Le Service de Prévention vous livre quelques conseils pour limiter les risques de vous faire cambrioler durant votre absence.

- N'exposez pas vos objets de valeurs (gsm, matériel informatique, vidéo, hi-fi, ...). Votre maison n'est pas une vitrine !
- Veillez à créer une présence, même fictive : utilisez par exemple un système d'éclairage automatique qui se déclenchera un peu avant la tombée de la nuit.
- Surtout, ne laissez pas sur votre répondeur un message signalant votre absence.
- Rentrez votre échelle et outils de jardin dans le garage. Inutile d'aider le cambrioleur !
- Assurez-vous que vos portes et fenêtres soient correctement verrouillées.
- Envoyez régulièrement à votre domicile une personne de votre entourage (famille, ami, voisin) pour relever le courrier et vérifier si tout est normal.
- Augmentez la visibilité de votre domicile : veillez à ce que les buissons, les plantes, les arbres ou les clôtures ne cachent pas les ouvertures importantes des façades.

Retrouvez d'autres conseils sur [www.prevention.mons.be](http://www.prevention.mons.be)

### Profitez également de nos services

#### 1. Faites appel à **notre équipe de Sécurisation des Logements**.

Les conseillers en technoprévention sont à votre disposition afin de vous donner gratuitement des conseils préventifs nécessaires pour optimiser la sécurité de votre habitation.

De même, si vous le souhaitez, l'un de ces techniciens de la sécurisation peut se rendre **gratuitement** chez vous pour un « bilan sécurité » complet.

Service de Prévention de la Ville de Mons : **065 / 405 149**.

#### 2. Signalez également votre départ en vacances au **commissariat de proximité** dont dépend votre domicile. Durant votre absence, la Police veillera à effectuer des patrouilles régulières afin de s'assurer qu'il n'y a rien d'anormal.

Pour une demande de surveillance : **065 / 404 319**.

**Nous vous conseillons bien entendu d'avoir recours à ces deux solutions complémentaires et totalement gratuites.**

En suivant ces quelques recommandations, vous limiterez les risques de retrouver votre habitation sans dessus-dessous.

Partez l'esprit tranquille et bonne vacances !

Laetitia COQUELET



**Equipe Sécurisation des Logements  
Service de Prévention**

Frédéric Limbourg, responsable de l'équipe Sécurisation et conseiller en technoprévention.  
Tél. : 065/40.51.49 | E-mail : [securisation@ville.mons.be](mailto:securisation@ville.mons.be)

# / Ne tentez pas l'biète !

## Gare aux pickpockets et aux vols de et dans véhicules !!

**Montoises, Montois, et autres incontournables du Doudou : A vos gardes ! La Ducasse de Mons, si précieuse à vos yeux tant pour le folklore que la guindaille, l'est tout autant pour les pickpockets et voleurs... mais pas pour les mêmes raisons ! Pendant que vous vous adonnez aux joies des festivités, d'autres s'occuperont de votre portefeuille ou de votre voiture !**

Alors pour éviter que votre Doudou ne se transforme en cauchemar, le Service de Prévention vous livre quelques conseils qui peuvent vous éviter de gros ennuis :

### Prévention contre les pickpockets :

Les concentrations de foule constituent un appât facile pour les pickpockets, ne vous laissez pas avoir !

- N'emportez avec vous que le minimum d'argent. En cas de besoin, allez vous ravitailler à un distributeur de billets ;
- fermez soigneusement votre sac à main et portez-le devant et contre vous ;
- évitez de mettre votre portefeuille dans une poche facilement accessible, privilégiez plutôt une poche intérieure ;
- redoublez de vigilance en cas de mouvements de foule, lors des festivités et de la braderie ;
- en cas de perte ou de vol de votre carte bancaire, contactez immédiatement CARD-STOP au 070/344.344 (24h/24, 7j/7),
- enfin, ne conservez sur vous que les documents dont vous avez absolument besoin. Si vous ne conduisez pas, laissez votre permis de conduire à la maison. Cela vous évitera bien des désagréments administratifs en cas de vol !

### Prévention contre les vols de/dans véhicules :

- évitez de garer votre véhicule dans un endroit sombre et isolé, dirigez les roues dans le sens contraire de la voie publique et enclenchez le blocage de direction ;
- ne laissez aucun objet de valeur (appareils photos, vestes, sacs à main...) ni argent dans la voiture. Retirez également la face détachable de votre auto-radio ;
- emportez avec vous les documents de bord, très prisés par les voleurs ;
- assurez-vous que les portes de votre véhicule soient correctement verrouillées, les fenêtres relevées et le coffre arrière fermé. Cela peut paraître évident mais ce genre d'oubli se produit encore trop fréquemment.

Si malgré ces quelques conseils, vous êtes victime d'un vol, rendez-vous le plus rapidement possible aux services de police de la zone Mons-Quevy, **rue de la Seuwe n°17 (îlot de la Grand-Place)**, ou formez le numéro d'urgence 101.

**Amusez-vous bien mais soyez vigilant !  
Le Dragon doit rester la seule victime de la Ducasse !**





# / La fée du logis chez vous ? Possible grâce à ACASA !

**Imaginez : une semaine de travail, les enfants et leurs occupations, les repas à préparer, l'enfer des courses,... Et par-dessus tout : la corvée « ménage » !!! Alors, soulagez-vous et faites-nous confiance ! Nos aides ménagères sont de véritables professionnelles et combattent les poussières et la saleté sans relâche !**

## **Des experts du propre à votre domicile**

Notre équipe, forte de 26 aides ménagères, est à votre service du lundi au vendredi. Elles effectuent pour vous les tâches ménagères telles que le nettoyage des vitres, du sol, le repassage,... toujours dans un souci de travail de qualité.

Notre clientèle est fort diversifiée ; en effet font appel à nous tant des personnes âgées, isolées, handicapées ou malades que des jeunes actifs, des mères de familles, ...

En effet, notre service est ouvert à tous les habitants du Grand-Mons, sans distinction aucune !

Grâce aux titres-services, avoir une experte du propre chez soi en toute légalité est possible et créateur d'emploi ! Pour 4.90 € de l'heure après déduction fiscale, vous pouvez, vous aussi, bénéficier de ce service. Pourquoi s'en priver ?

## **Pour toute information « aide ménagère » :**

Virginie Carlino  
065/408.543  
virginie.carlino@cpas.mons.be

## **On vous accompagne dans vos déplacements**

Vous avez peut-être dans votre entourage une personne isolée pour laquelle tout déplacement relève du défi. Ou peut-être que vous-même vivez une situation difficile où une simple visite chez le médecin devient un véritable casse-tête faute d'accompagnateur.

Notre service « courses et accompagnement » répond pleinement à ces situations. Nous sommes là pour vos déplacements vos courses, vos consultations, vos loisirs,...

Le tarif est le suivant : 1 titre-service = 1 heure de prestation.

## **Pour toute information « courses et accompagnement »**

065/408.400  
acasa@cpas.mons.be

## **Titres-services, ce que vous devez savoir**

Les titres-services, désormais à 7 euros depuis le 1<sup>er</sup> mai, reviennent après déduction fiscale à **4.90 €** ! Un titre service = 1 heure de travail. Afin de bénéficier des titres-services, vous devez être inscrit auprès de la société émettrice (SODEXHO). Comment ? Soit via le site <http://www.titres-services-onem.be> ou par le biais de notre service, nous nous ferons un plaisir de vous aider !



## **Envie de rejoindre notre équipe ?**

Service en expansion, ACASA recherche des collaborateurs dynamiques pour son service d'aide ménagère.

Si vous souhaitez intégrer notre équipe, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation à l'attention de Madame Virginie Carlino, 4 Place de Cuesmes, 7033 Cuesmes.

### **INFORMATIONS :**

**C.P.A.S. Mons – Service ACASA**  
065/408.400  
acasa@cpas.mons.be

## / Le Bois de Mons fête ses 50 ans



**Contrairement à ce qu'on pourrait croire, le Bois de Mons n'est pas un bois, même si la végétation naturelle y est bien présente. Il s'agit d'une cité où la conception de l'habitat fut particulièrement bien étudiée et soignée. Le Bois de Mons fête cette année son demi-siècle d'existence et se montre toujours très dynamique et précurseur.**

Dès 1920, une politique de logement démarra, partout en Belgique. Des sociétés coopératives se créèrent, ayant pour but de fournir un logement au travailleur à des conditions financières adaptées à son revenu.

Après la seconde guerre mondiale, la reconstruction immobilière jouira d'un élan humaniste, stimulé par un climat socio-économique favorable, privilégiant surtout en Wallonie, un aspect coquet, la pénétration de la lumière, l'équipement des cuisines, les jardinets, les plantations ...

C'est dans cet esprit *Cité Jardin* que la société coopérative des locataires de la province du Hainaut, agréée par la Société National du logement (SNL) a pris l'initiative de faire édifier à Mons en 1955 une cité-parc.

Elle est principalement l'œuvre de deux personnalités complémentaires ; le premier, l'architecte, urbaniste et professeur de l'école supérieure d'architecture de la Ville de Mons, René Panis et Cyril Crappe, Président de la Société coopérative des locataires de la cité et Gestionnaire, Secrétaire Général de l'Institut du Logement.

La volonté fut de rompre, la triste tradition d'uniformité exsangue de créativité et de diversité des complexes construits à l'époque dans notre région.

La cité coopérative du Bois de Mons s'érige sur un terrain de 8 hectares dont le centre est occupé par une villa bâtie sur un terrain de 40 ares. Ce terrain est situé dans la fourche dessinée par la chaussée de Binche et la route de Beaumont au sud-est de Mons à trois arrêts de tramway de la Grand-Place de Mons.



## Plein la vue

Tant dans son implantation urbanistique que dans l'étude des plans des maisons, le critère maître fut la recherche d'une variété de vues et de perceptions assurant à la fois l'intimité des occupants et les commodités des visiteurs, sans oublier le soin tout particulier à la déambulation piétonne et mécanique dans un contexte si accueillant par sa végétation naturelle, mise en œuvre par une étude de jardin signée Buset et Libiez.

Monsieur Panis étudia les trois phases de réalisation dans la crainte que le complexe entier ne soit réalisé

- **1<sup>re</sup> phase (1956/57)**  
Construction de la rive droite 34 maisons unifamiliales + un bloc de 6 appartements occupé début 1957.
- **2<sup>e</sup> phase (1966/1968)**  
Construction des 4 x 6 blocs d'appartements occupés début 1968.
- **3<sup>e</sup> phase**  
Construction du building de 40 appartements (studio, appartements 2 et 3 chambres).

Prouesse technique dans la réalisation du gros œuvre de cet immeuble de 14 étages par l'utilisation d'un système de béton bouché à coffrages coulissant en trois semaines.

L'intégration des bâtiments en dents de scie, de la voirie dont le tracé brisé empêche toute circulation rapide, des espaces de parking et des sentiers piétonniers accédant aux garages collectifs s'organise de manière à obtenir une structure originale, recherchant une orientation idéale pour chaque logement. Cette disposition permet de procurer aux chambres d'enfants et au living le maximum de relations avec les espaces verts.

Le réseau d'électricité a été exécuté en souterrain afin de ne pas dégrader l'espace aérien.

L'éclairage public constitué de lampadaires de 4 mètres d hauteur, judicieusement répartis, respecte l'architecture et l'implantation des logements.

Le plan prévoyait un équipement communautaire ; la construction du centre commercial, d'un club, d'une école, d'une chapelle.

Seule l'école fut construite au milieu du terrain à l'abri de la circulation et du bruit.

M. Panis imagina les espaces verts gazonnés et plantés d'arbres à feuillages persistants parmi les arbres existants.

Ces espaces ouverts au public favorisent les contacts entre habitants.

## Engouement des locataires

Le succès du projet fut immédiat et les candidats locataires ne se sont pas fait attendre ! Il est par ailleurs amusant de constater que l'engouement s'est propagé, dans un premier temps chez les jeunes architectes (Vanderstraete, Londot, Furnal, Bronchart, Dubuisson, Delattre et Grumiaux), bien conscients des qualités conceptuelles, voire exceptionnelles de l'ensemble qui, pendant de nombreuses années, a été (et reste encore à ce jour !) une référence exemplaire, reconnue par les architectes, les urbanistes et les spécialistes de semblables projets, venus du monde entier prendre leçon.

Tous les habitants participent sous la direction du conseil d'administration qu'ils ont élu, à l'entretien des bâtiments. Ils s'engagent à maintenir les constructions dans leur aspect initial, à en conserver la polychromie.

M. Panis a réussi à donner l'impression d'une certaine communauté où les gens vivent d'une manière harmonieuse.

La cité parc représente mieux qu'un modèle, une étape constructive dans la recherche d'une saine compréhension du problème de l'habitat. Cette cité jardin obtint le prix national du Ministère des travaux publics et de la reconstruction en septembre 1961.

Cette nouvelle forme d'habitation techniquement progressiste et socialement adaptée à l'évolution de l'homme du XX<sup>ème</sup> siècle demeure valable car elle ne produira pas les taudis de demain.

Propos recueillis auprès de Monsieur Freddy Thomas – Directeur Honoraire de l'Institut Supérieur d'Architecture de Mons.

Extrait :

De la revue 'Habiter » (janvier 1958) éditée par l'institut national du logement

De la revue « La maison » août 1960

Du travail de fin d'étude de M<sup>elle</sup> Graux Estelle 3<sup>ème</sup> Tourisme et loisirs de l'école industrielle supérieure de Mons



## Une vie associative très riche

C'est lorsque tout fut construit que des habitants imaginèrent de s'intéresser aux enfants des jeunes ménages habitant le site.

Une ASBL « Jeunesse du Bois de Mons » fut fondée. Avec l'aide du Service provincial de la Jeunesse et de la SOCOLO (société de logements sociaux gérante du site) des garages furent aménagés en local convenable. Diverses activités s'y développèrent (émaux, cinéma, tennis de table, ...). C'est grâce à son action que chaque année, durant la Ducasse de Mons, une troupe de musiciens militaires offre une représentation au milieu du quartier.

Durant plusieurs années, la Maison des jeunes fut agréée par le Ministère de la Culture – Service de l'Education Permanente –. Grâce aux subsides octroyés, des animateurs rémunérés mirent sur pied des activités supplémentaires tel que du théâtre, la construction de kayaks, la confection de marionnettes, d'un dragon et des chins-chins. Une radio locale « Radio Eglantine » s'installa dans un des locaux et le cercle horticole fut fondé.

Les adultes fondèrent une section des « Amis de la nature ». Ce succès d'actions amène des personnes extérieures au quartier.

Le temps fit malheureusement son œuvre, mais en 1995, une nouvelle association « Le Foyer Communautaire du Bois de Mons » prit la succession de la défunte « Jeunesse du bois de Mons ». Le local fut nommé « Maison de quartier » et des jeunes d'une vingtaine d'années mirent sur pied leurs propres activités accessibles aux plus jeunes.

Les conférences du cercle horticole débutèrent 1987 et sont toujours d'actualité chaque deuxième jeudi du mois.

Plusieurs thèmes développèrent le folklore (la procession du car d'or), le tourisme (la ducasse de Messines), la nature (les parcs naturels, les espaces verts du Hainaut, les terrils du Borinage). Des voyages furent organisés (jardins d'Annevoie, une croisière sur la Meuse, les floralies gantoises, jardin de Versailles, jardin japonais d'Hasselt, le domaine de Bokrijk, Reims ...).

Avec la participation de l'école communale du Bois de Mons, une exposition «l'école des fleurs» fut organisée en septembre 1989. En septembre 1990, l'Ecole a des ailes avec la visite des marais d'Harchies et la pose de nichoirs dans le quartier.

En septembre 1991, « l'école butine » avec l'exposition sur les abeilles.

En octobre 1992, « l'école dans le bois » avec concours de dessins d'enfants. Depuis 2001, le nouveau comité décida d'élargir leur appellation en Cercle Horticole et Nature avec l'adhésion au projet Natagora.

Les soupers organisés contribuèrent à insuffler une nouvelle vie dans le quartier.



## Avec le Service Prévention depuis 2000

Depuis 2000, la Ville de Mons via son service de Prévention, contribua également au développement d'activités en collaboration avec le comité de gestion du FCBM. Aide aux devoirs, club de scrabble, atelier floral et créatif, ciné club, animations de vacances, Immeubles en fête (rencontre entre voisins), concours décoration des façades et d'un grand sapin durant les fêtes de fin d'année, goûter de Noël, partage de la galettes de rois, parc en fête ...

Certaines de ses activités se maintiennent dans la maison de quartier et les personnes seules reçoivent une jolie attention durant les fêtes de fin d'année.

Ce comité passera bientôt le flambeau à d'autres plus jeunes du quartier, désireux de s'investir dans la vie associative du quartier.

## Une école sur le site

Un pavillon provisoire fut construit durant la 1<sup>ère</sup> phase de construction de la Cité Jardin.

La ville de Mons inaugura le 28 septembre 1958, la classe maternelle avec 22 élèves inscrits dont la titulaire était M<sup>me</sup> Reynders.

Dès sa création, l'école a toujours été soutenue par des associations dynamiques à l'occasion des différentes festivités et activités.

Une pensée particulière pour l'occasion des fêtes enfantines avec les Amis des Ecoles de la Chaussée de Binche et du Parc du Bois de Mons.

En 1959, la classe de 1<sup>ère</sup> primaire fut créée avec France et Renaud Lefèbre, Philippe Monnier, Jacqueline Planchon, Jean-Pierre Sabot, Daniel Urbain.

L'année scolaire de 1960-61 permit d'accueillir la classe de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> primaire chapeauté par M<sup>lle</sup> Daspremont, décédée en 1968, et dont la succession fut reprise par M<sup>me</sup> Fossion. L'ouverture de la deuxième maternelle fut gérée par M<sup>me</sup> Gastout.

La construction d'un 2<sup>ème</sup> bâtiment en 1962-63 permit l'ouverture d'une 2<sup>ème</sup> classe primaire confiée à Mme Comblez Godin.

En 1965, la 3<sup>ème</sup> classe primaire fut ouverte avec M<sup>me</sup> Grad-Ghislain. Dès lors, les 6 années primaires furent couvertes.

Le départ des élèves devenus adolescents fit perdre une classe primaire.

Durant 20 ans, les 6 années primaires seront maintenues grâce au travail efficace de deux titulaires. La renommée de l'enseignement, la fidélité des anciens venant y inscrire leurs enfants et le développement des quartiers voisins permit à l'école de retrouver sa 3<sup>ème</sup> classe primaire en 1996.

Actuellement, M<sup>lle</sup> Françoise Soupart et M<sup>me</sup> Natacha Gobert sont titulaires des deux classes maternelles. Mesdames Lepinois, Belucchi et M<sup>r</sup> Debouck mettent tout en œuvre sous la direction de M<sup>me</sup> Dumoulin pour offrir un enseignement fondamental de qualité. Cette année, l'école compte une centaine d'élèves.

## Des habitants satisfaits

Une enquête sociologique réalisée en novembre 2007 par les étudiants de Bac 3 de l'Archi-Mons » sur les consignes de leur titulaire M<sup>r</sup> Guy Pipart, a démontré une évolution positive de ce quartier à travers le temps.

Aucun groupe de logements n'évolue de la même manière. De multiples déterminants tels que l'environnement, l'implantation, l'adéquation ou non du logement avec les attentes de ses utilisateurs, les adaptations intervenues ou non encore réalisées, la durabilité des matériaux, les modifications sociologiques des familles, de l'âge des personnes, la proximité des services, les transports, les espaces verts, le mobilier urbain, la sécurité... sont des déterminants qui permettent de classer les données obtenues par l'enquête.

Ces travaux nous montrent que les résultats concernant la cité jardin du Bois de Mons sont positifs comparativement à d'autres cités érigées durant la même période.

L'architecte René Panis a tenu compte de ces paramètres évolutionniste du bâti.

Dans ce contexte, on notera les satisfactions des habitants et leurs attentes dans les domaines suivants :

- 33 % des personnes interrogées souhaitent une amélioration de l'éclairage public ;
- 15 % espèrent voir en embellissement par le placement de parterres de fleurs et un meilleur entretien des espaces gazonnés ;
- L'ensemble des locataires, qui ne possèdent pas encore de double vitrages, espèrent que le programme va se poursuivre ;
- 89 % sont satisfaits de leur logement de son confort, du cadre de vie et de la convivialité qui règne dans la cité ;
- Les habitants de la tour ne souhaitent pas devenir propriétaire de leur logement.

Tels sont les renseignements principaux que cette enquête nous a permis de faire ressortir. On notera également que la cité est bien perçue par les habitants des quartiers qui l'entourent.



## Programme des festivités des 50 ans du Bois de Mons

**Vendredi 30 mai : sous le chapiteau situé dans la cour de l'école communale.**

- Inauguration par les autorités communales. Invitation des différentes responsables des sociétés de logement SOCOLO, SORELOBO et Toit & Moi.
- Ouverture de l'exposition photo dans le Foyer Communautaire accessible durant les 3 jours de festivité.
- Discours, visites de l'habitat et de son environnement.

**Samedi 31 juin : sous le chapiteau situé dans la cour de l'école communale.**

- Fancy fair
- Avant midi tournoi de mini foot
- Dîner
- Spectacle des élèves sur le thème des 50 ans de vie du quartier.

**Dimanche 1<sup>er</sup> juin : sous le chapiteau situé dans la cour de l'école communale et au milieu du site**  
Tournoi de mini foot « 2<sup>e</sup> mémorial Romain Buisseret »

Visite guidée du patrimoine vert par Mr Herbert Meunier  
Ateliers Nature répartis sur le site  
Château gonflable

Concert-apéritif de Marc Farelle et de Vito Delucas offert par le comité du Foyer Communautaire  
Barbecue  
Spectacle des anciens  
Clôture des festivités.





## / Accueillir un enfant ou un adolescent chez soi, une démarche de solidarité

Vous avez envie d'aider concrètement, d'ouvrir votre porte et d'être solidaire envers des jeunes de 0 à 18 ans qui rencontrent des difficultés dans leur famille de naissance ?

Dans ce cas, l'Accueil Familial d'Urgence (AFU) a besoin de vous. Notre service, agréé par la Communauté Française, est en recherche permanente de nouvelles familles d'accueil dans la région de Charleroi – Mons – La Louvière. L'accueil peut durer de 15 jours à 45 jours maximum. Ce temps permet à l'équipe de trouver des solutions adéquates aux problèmes rencontrés.

Si vous êtes intéressé et désireux d'aider un enfant ou un jeune pour une période limitée de sa vie ou simplement pour une information, n'hésitez pas à nous contacter au 0479/76.35.36. Cela n'engage à rien. « Avec nous, rien est imposé, tout est négocié ».



Accueil Familial d'Urgence-Antenne Hainaut  
Rue de l'hôtel de Ville 6 | 7100 Haine-Saint-Pierre

Direction : Christian Pringels | Permanences : 0479/76.35.36  
Email : afurgence@skynet.be | Site : <http://www.afu.be>

## / Bien un Relais Santé à Mons

### Des soins pour les personnes précarisées

Un Relais Santé verra prochainement le jour au cœur de la ville de Mons. Après Liège et Charleroi, c'est au tour de Mons de mettre en place son propre Relais Santé. Et c'est sur les épaules du Relais Social Urbain de Mons Borinage, avec le financement de la Région Wallonne, que repose cette lourde tâche.

Le Relais Santé est une structure d'accueil où l'on effectue des consultations médico-sociales pour les personnes exclues des dispositifs classiques de soins de santé, des personnes isolées, des personnes précarisées. Des soins pourront y être dispensés pour des « petits maux » comme des griffures, hématomes, dermatoses légères, toux, conséquences de coups... mais il y aura surtout un accompagnement vers les structures de soins appropriées. Cette approche globale de soins qui y sera proposée est tout d'abord un sauvetage (rappelons que nous parlons ici de grands exclus et de personnes très isolées) avant une orientation vers les circuits de soins classiques. Il s'agit d'abord de redonner des forces pour avancer (soigner des blessures qui empêchent de marcher au sens premier et figuré), de sensibiliser à la prise en compte de sa santé, de revaloriser l'image de soi (l'image très dégradée de soi se traduit souvent par un laisser-aller général, sur le plan mental mais aussi physique) et d'essayer de redonner une structure minimum de vie (se lever, se laver...). Le Relais Santé de Mons fournira donc une aide précieuse tant administrative

que médicale aux personnes en état de grande précarité (remise en ordre de mutuelle, accompagnement vers les services adaptés ou les structures comme les maisons médicales).

La mise en place de cette nouvelle structure est soutenue par la collaboration de 8 étudiants des FUCaM qui travaillent en étroite collaboration avec le Relais Social Urbain de Mons. Ils apportent une aide logistique précieuse.





## / Profitez du soleil avec bon sens !

Ah, le voilà enfin, notre cher soleil ! La nature s'éveille. Tout pousse et fleurit.

Mais savez-vous que la nature n'est pas la seule à bénéficier de ses bienfaits ? Le soleil est aussi bon pour la santé. De nombreuses affections cutanées telles que le psoriasis s'améliorent grâce aux rayons du soleil. En été, les fractures guérissent plus vite et les personnes atteintes de douleurs articulaires en souffrent souvent moins. Les rayons solaires activent la production de vitamine D dans notre organisme. En outre, le soleil est un antidépresseur naturel. Qui ne met-il pas de bonne humeur ?

Le soleil est donc bon pour nous, à condition de ne pas en abuser. Sinon, vous pourriez par exemple développer une maladie des yeux appelée cataracte. Par ailleurs, trop de soleil n'est pas bon pour la peau. Elle vieillit plus vite. Certaines affections cutanées, l'acné par exemple, peuvent également s'aggraver. De plus, une exposition excessive aux rayons ultraviolets du soleil affaiblit le système de défense de la peau et favorise l'apparition des cancers de la peau, dont le mélanome est la forme la plus agressive.



### Envie de profiter du soleil sans mettre votre santé en danger ?

#### Respectez ces conseils simples :

1. Même bien protégé, limitez les durées d'exposition au soleil.
2. N'exposez pas votre peau brutalement. Laissez-la au contraire s'habituer progressivement au soleil pendant plusieurs jours.
3. Bien entendu, enduisez-vous généreusement de crème solaire. Optez pour un indice de protection adapté à votre type de peau. Les personnes blondes, aux yeux et à la peau clairs sont particulièrement vulnérables. Les femmes enceintes doivent faire preuve d'une vigilance accrue. Plus votre peau est sensible, plus l'indice de protection de votre crème solaire doit être élevé ! Et lors de vos premières expositions au soleil, mieux vaut utiliser un indice encore plus élevé.
4. Évitez de vous exposer au soleil entre 11 heures et 15 heures.
5. Protégez votre peau en vous installant à l'ombre. Ou portez un chapeau ou une casquette. Protégez vos yeux avec des lunettes de soleil de qualité et mettez des vêtements protecteurs.
6. Méfiez-vous de la réverbération des rayons du soleil : on brûle beaucoup plus vite au bord de l'eau, sur la plage et à la neige.
7. Redoublez de prudence pour les enfants. Protégez les enfants avec de bonnes lunettes de soleil, un chapeau ou une casquette et un t-shirt sec. Faites-les jouer un maximum à l'ombre. Choisissez pour eux une crème solaire avec un facteur de protection très élevé.



**/ Gare de Mons**  
**Grand succès pour le train Télévie**



Le samedi 21 avril dernier fut véritablement une grande journée de mobilisation et de solidarité. Le train du Télévie avait repris repris du service, sillonnant la Wallonie. Il s'est arrêté dans quatre gares, transportant à son bord une flopée d'animateurs mais aussi de chanteurs : Kate Ryan, Julianne Deville (le nouveau talent RTL), James Deano, Yvan Cevic, Sofia Essaïdi ainsi que le lutin Plop. Le train s'arrêta tout d'abord à Mons de 12 h 15 à 13 h 15, puis Châtelet de 14 h 10 à 15 h, Huy de 15 h 40 à 16 h 40 et enfin Verviers de 18 h 20 à 19 h 40.

Parallèlement au périple ferroviaire, se déroulait aussi le rallye du Télévie. Le départ se donna depuis trois des gares par lesquelles passait le train Télévie, c'est-à-dire Mons, Châtelet et Huy, et tous les participants se sont retrouvés à Verviers en fin d'après-midi pour le podium final. La fête fut au rendez-vous. Seul bémol, la météo, pas très clémente...

La grande soirée de clôture de cette 20ème édition du Télévie a permis de récolter près de 8 117 840 d'euros. Et d'aucuns de se remémorer les grands moments et les grands

personnalités de ces 20 ans, à commencer par la figure emblématique de Bichon, à fond dans les pensées. Depuis sa création en 1989, le Télévie a récolté 92.550.817 €



/ Clin d'œil

## Le « strip tease » de saint Georges

Vous l'ignorez peut-être mais il y a un moyen infallible pour repérer l'ultime coup de pistolet donné par saint Georges, marquant la fin de son Combat contre le Dragon. Oui, bien sûr, tout le monde sait que d'abord, le pistolet s'enraie ; qu'au deuxième essai, saint Georges ne fait que blesser la bête ; et qu'il suffit de compter jusque trois pour repérer le coup fatal. Oui mais voilà, dans l'effervescence ambiante, ce n'est pas toujours aussi aisé.

Alors pour être sûr de son coup, enfin pour être sûr que saint Georges donne bien son coup de pistolet final, il vous faut observer sa main. Si elle toujours gantée, la mort du Dragon n'est pas encore annoncée. Par contre, si la main de saint Georges est dénudée, préparez-vous. C'est le grand moment !

Le port de gants continue à symboliser l'action et le pouvoir. Le fait d'enlever son gant droit (et le donnant au Chin-Chin protecteur) pour le troisième et dernier coup de pistolet, symbolise qu'il se «désarme», que «l'interlocuteur» n'a plus rien à craindre et que le personnage s'approprie entièrement l'arme. L'objet devient partie du personnage lui-même ... L'union et l'unité devient possible. C'est ce qui est appelé «la réconciliation des contraires.» Au regard de ces considérations, on peut donc se demander ce qui se passe finalement après ce dernier coup de pistolet, entre saint Georges et le Dragon... La bête est-elle véritablement morte ? N'est-on pas au début d'une histoire plutôt qu'à la fin ?

Fabrice Levêque





